



Rapport om uppföljning av ekonomi och verksamhet

1-3/2023

Innehållsförteckning

Sammanfattning av hur strategin och verksamheten har genomförts.....	2
Sammanfattning av förverkligandet av ekonomin.....	7
Koncernens ekonomi.....	10
Resultaträkning och finansieringsanalys	11
Driftsekonomi	13
Koncerttjänster	14
Stadsutveckling	19
Växande och lärande	24
Livskraft	31
Personal	35
Investeringar.....	36
Affärsverken.....	38

Sammanfattning av hur strategin och verksamheten har genomförts

Genomförande och uppföljning av stadsstrategin

Stadsstrategin genomförs med hjälp av budgeten, program och planer som för sin del innehåller flera åtgärder och delmål. En projektportfölj som består av projekt som delvis finansieras med statliga bidrag främjar för sin del uppnående av stadens strategiska mål. Helheten är utmanande att uppfatta och under det första kvartalet har man utvecklat verktyg som ska skapa gemensam förståelse för och en lägesbild av förankring av strategin och genomförande av de strategiska målen.

Uppföljningen av hur strategin förankras och hur de strategiska målen uppnås har ett nära samband med kunskapsbaserad ledning. Kunskapsbaserad ledning består av olika tekniker, processer och metoder med vilka uppgifter om organisationer samlas, förädlas och används för att stöda beslutsfattandet och utvecklingen av verksamheten. För att uppnående av strategiska mål kan främjas konsekvent ska staden ha en gemensamt delad uppfattning om vilka strategiska mål vår verksamhet och utvecklingsåtgärder främjar. Dessutom behövs det verktyg för uppföljning av hur målen har uppnåtts samt en gemensamt överenskommen process för en konsekvent och upprepad uppföljning. För att uppföljningsuppgifter om strategin som sammanställs i realtid och automatiskt kan fås har det i strategiuppföljningen länkats utveckling av digitala verktyg.

Under årets första kvartal har man fortsatt förtydligande av helheten som består av stadens program och planer samt en länkning av programportföljen till stadsstrategin. Listningen av program och planer har uppdaterats så, att den motsvarar läget efter välfärdsområdesreformen och i fråga om varje program och plan har det utretts en länkning till stadsstrategins spetsar och strategiska mål som är underställda dem. Dessutom har det inletts utveckling av en portföljbildningsmodell för program och planer samt utveckling av en uppföljningsrapport för programportföljen. Utfallsuppgifter om indikatorer som anger utfallet av hela stadsstrategin uppdateras följande gång i juni 2023.

Borgås stadsstrategi 2022–2025 innehåller fyra spetsar/teman och 16 strategiska mål:

Suosituin kotikaupunki

- Kestävä kasvu
- Sujuvat yhteydet pääkaupunkiseudulle
- Menestyvät yritykset
- Osajien kaupunki
- Tasapainoinen talous

Kaupunkielämän sykkä

- Vetovoimainen kaupunkikeskusta
- Elämyksellinen vapaa-aika ja tapahtumat
- Aito vuoropuhelu ja laaja vuorovaikutus

Paras arkenakin

- Vaivaton ja sujuva arki
- Oppimisen ja kasvamisen kaupunki
- Yhdenvertainen Porvoo
- Varaudumme poikkeustilanteisiin
- Vahva kaupunki

Ilmastotekojen kaupunki

- Hiilineutraali kaupunki
- Ilmastoviisaat yritykset ja asukkaat
- Kiertotalouskaupunki

Populäraste hemstad

De bindande målen i budgeten för år 2023 som möjliggör befolkningstillväxt kommer att uppnås enligt planerna. Tryggande av förutsättningar för tomtproduktionen med hjälp av stadens nya markanskaffningar, ett tillräckligt utbud av tomter i bolagsform samt tryggande av boende mot skäligt pris med hjälp av tomter som överläts till ARA-produktionen avancerar på stadsutvecklingssektorn. Under arbete fanns också flera investeringsprojekt som gäller inlärningsmiljöer och som möjliggör skapande av ett servicenät som motsvarar befolkningstillväxten.

Företagens verksamhetsförutsättningar och stadens närmare samarbete med lokala företagare utvecklades genom att utveckla och lansera en ny handlingsmodell med namnet Business Porvoo. Modellen och dess webbplats vidareutvecklas fortfarande i samarbete.

Ordande av arbets- och näringsstjänster bereddes och intentionsavtalen om samarbete med övriga östnyländska kommuner ingicks.

Möjligheten till en närtågsförbindelse till Borgå främjades med utredningsarbete och genom nätverk.

Pulserande stadsliv

Planeringen av utvecklingen av Kokonområdet avancerade. Främjandet av projektet och projektplanerna har fått positiv respons och handlingsmodellen, ett särskilt bolag som sörjer för projektet, har visat sig vara fungerande.

Turismåret kunde inledas utan coronarestriktioner och antalet registrerade övernattnings i januari–februari steg med 60 % jämfört med respektive tidpunkt ifjol. Stadslivet uppgjordes i februari av ljusfestivalen Borgå Ljus som arrangerades för fjärde gången och som samlade uppskattningsvis 15 000–20 000 besökare i centrum. Evenemangspartnerskapen som i början av året ingicks med Köpmannaföreningen i gamla Borgå och Nordic Live Productions möjliggör upplevelserika evenemang under det pågående året.

Kriterier, ansökningsblanketter och bidragsanvisningar för idrotts-, kultur- och ungdomstjänster, fria bildningsarbetet och gemenskapsandan förnyades. De nya, enhetliga kriterierna baserar sig på stadsstrategin. Den första bidragsansökan enligt de nya bidragsanvisningarna var öppen i mars 2023.

En medborgarbudget som främjar en äkta dialog och växelverkan bereddes och avsikten är att försöket med Borgås första medborgarbudget sker år 2023. Beredningen av försöket avancerar under ledning av en delaktighetskoordinator. Växelverkan med invånarna främjades också med bibliotekets demokratiprojekt Vad

bubblar i Borgå, inom vilket det ordnades öppna diskussioner i huvudbiblioteket.

Bäst även i vardagen

Välfärdsområdesreformen ändrade stadens roll i betydlig mån. Med välfärdsområdet och kommunerna i östra Nyland inleddes diskussioner om främjandet av välfärd och hälsa och om samarbetsstrukturer mellan olika parter. Välfärdsområdets personalhelhet har i hög utsträckning organiserat sig först under året som inleddes, vilket också har syns i Borgå stadsorganisations arbete. Särskilt fördröjning av organiseringen av samarbetet i elev- och elevvården har påverkat tjänsternas smidighet och serviceavbrott har identifierats och välfärdsområdet har informerats om dem.

På sektorn för växande och lärande har man särskilt satsat på främjande av läskunskap, koordinering och utveckling av förebyggande av mobbning samt utveckling av ledarskapssystem och resursfördelning. Utifrån personalenkäten har man vidtagit arbetsplatspecifika åtgärder och gjort särskilda satsningar på personalens välbefinnande. Resurser har fördelats allt mer enligt behov så att de bygger på timresurser och olika stödbehov, och den nya områdesrektorsmodellen avancerade till rekryteringsfasen. Inom småbarnspedagogiska tjänster satsade man på interna karriärstigar och tillgången på personal.

Spetsprojektet med Parkgatan främjades bl.a. med en allmän plan för den östra delen, beredning av ett detaljplaneförslag och ett seminarium om konstprogrammet för Parkgatan. I spetsprojektet Gammelbacka höll man på att orientera sig i projektet, och planeringen fortsatte utifrån en behovsutredning av en skola. Utredningen blev färdig i slutet av år 2022. Borgås kollektivtrafikprojekt främjades bl.a. genom att låta kommunens invånare medverka och genom att bereda en enkät med vilken önskemål och behov beträffande lokaltrafiken ska kartläggas.

Staden rekryterade under början av året en beredskaps- och riskhanteringschef som ska genomföra arbetsuppgifter som handlar om beredskap och beredskapsplanering, så att säkerheten i vardagen och av stadens verksamheter kan tryggas också efter välfärdsområdesreformen.

Klimatsatsernas stad

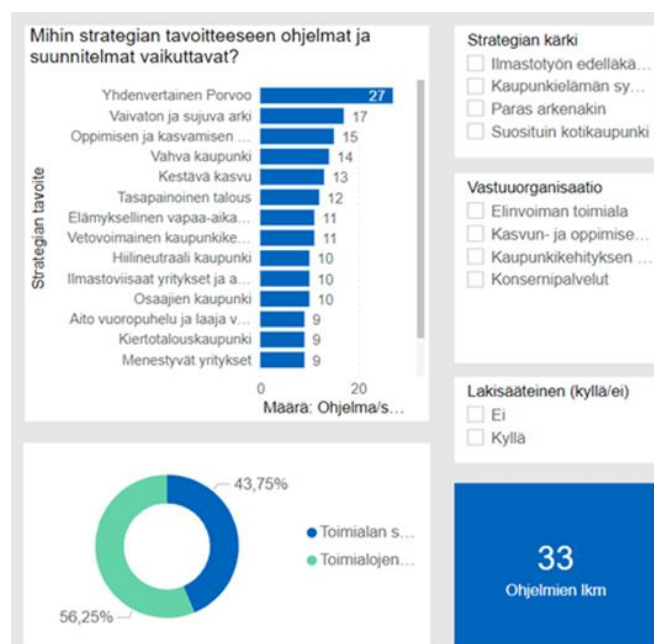
Under kvartalet genomfördes också Borgå stads klimatprogram med många åtgärder. En accelerator för

invånarnas hållbara levnadssätt och emblemet "Jag stöder ett klimatsmart Borgå" bereddes och de börjar under det följande kvartalet. Hållbar rörlighet främjades genom att ta stadscyklar i bruk. Under kvartalet fattades också beslut om grundande av en fond för grön omställning och om dess startkapital.

Borgå stad deltog också i forskningen om färdigheter och praxis för multilokalt arbete, som genomfördes av Aalto-universitet, Tammerfors universitet och Workspace Oy. Med Sitowise bearbetade staden projektet CO2 DataHub som strävar efter att utreda koldioxidavtrycket av infraentreprenaden i Kullo företagsområde och klimatnyttan med planmässiga åtgärder. Projektets resultat verkar vara mycket lovande. Borgå stad deltog i det frivilliga green deal-åtagandet för cirkulär ekonomi som lotsades av Miljöministeriet och Arbets- och näringsministeriet. Åtagandet sätter fart på samhällets övergång till verksamhet som sker enligt principer för cirkulär ekonomi.

Borgås klimatprogram uppdateras under år 2023 och innehålllet i det nya programmet och definieringen av dess målnivå främjades. Avsikten är att med hjälp av det nya klimatprogrammet ge mer kraft för uppnående av Borgås klimatmål. Staden intar i framtiden en aktivare roll i att stöda företagsfältets gröna omställning, och detta har beretts i slutet av år 2022 och i början av år 2023.

Tabell 1. Hur stadens program och planer är knutna med stadsstrategin



KÄYNNISSÄ OLEVAT OHJELMAT JA SUUNNITELMAT

1. Asumisen ohjelma 2021-2030
2. Digiohjelma 2020-2023
3. Henkilöstöohjelma ja työsuojelun toimintaohjelma 2023-2026
4. Hyvinvointikertomus 2022-2025
5. Ikääntyneiden hyvinvointisuunnitelma 2020-2023
6. Ilmasto- ja ympäristöohjelma 2024-2027
7. Itä-Uudenmaan alueellinen esteettömyys- ja saavutettavuusohjelma 2021-2025
8. Kestävän talouden ohjelma 2020-2026
9. Kielikylpytoiminnan suunnitelma vuosille 2023-2026
10. Kieliohjelma 2010-
11. KoM bin opetussuunnitelman perusteet 2017-
12. Kulttuurikasvatussuunnitelma 2016-
13. Kulttuuriohjelma 2030
14. Kylärakennepohja 2014-2030
15. Liikutaan Porvoon mitalilla –liikuntaohjelma 2030
16. Lukioskoulutuksen opetussuunnitelma 2021-
17. Länsirannan taideohjelma 2014-2040
18. Maankäytön toteuttamissuunnitelma (MATSU) 2021-2025
19. Maapoliittiset linjaukset 2012-
20. Matkailun työkirja 2018-2030
21. Ohjelma maahanmuuttajien kotoutumisen edistämiseksi 2022-2024
22. Oppilaitosten tasa-arvo- ja yhdenvertaisuussuunnitelma 2019-
23. Perusopetukseen valmistavan opetuksen opetussuunnitelma esiopetuksessa 2018 (päivitetään 2023)
24. Perusopetuksen opetussuunnitelma 2022-
25. Porvoon kaupungin esiopetussuunnitelma 2022
26. Porvoon kaupungin varhaiskasvatussuunnitelma 2022
27. Porvoon Puistokadun taideohjelma 2023-2040
28. Porvoonseudun musiikkiopiston opetussuunnitelma (PSMO)
29. Pyöräliikenteen edistämisohjelma 2020-
30. Taidekoulun opetussuunnitelma 2019-
31. Varhaiskasvatuksen yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelma 2020
32. Yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelma
33. Yksityisten varhaiskasvatuspalvelujen valvontasuunnitelma 2023

prognos > uppnås

prognos > målet uppnås delvis

prognos > målet uppnås inte



Indikator i strategin: 1. Befolkningsförändring, hela Borgå och centrumområdet			
Bindande mål Budget 2023	Indikator för bindande mål	Ansvarig part	
Förutsättningarna för tomtproduktionen tryggas genom en ökning av stadens markinnehav.	Stadens markinnehav ökas med 35 ha.	+	Stadsutvecklingen
Det erbjuds tillräckligt med tomter i bolagsform för att möjliggöra stadens tillväxt.	Tomtreserven för flervåningshus och radhus upprätthålls: minst 20 000 m ² -vy	+	Stadsutvecklingen
Möjligheter till rimligt prissatta bostäder säkerställs.	Minst 2 tomter överläts för ARA-produktion.	+	Stadsutvecklingen
Indikator i strategin: 2. HYTE-koefficienten			
Bindande mål Budget 2023	Indikator för bindande mål	Ansvarig part	
Elevernas välbefinnande och aktiviteter förbättras i utbildningstjänsterna.	TEAvisari har tagits i användning. TEAvisari, medelvärde i Borgå är minst medelvärde i hela landet.	+ / -	Växande och lärande
Andelen barn som deltar i småbarnspedagogik ökar i alla åldersgrupper.	1-6 åringar inom småbarnspedagogik 6 år. = 100% 3-5 år. = minst 90% 1-2 år. = minst 63%	+	Växande och lärande
Kompetent och välmående personal för produktion av höglklassiga tjänster.	Hälsorelaterade frånvaron högst 4 %, utbildningsdagar per anställd i genomsnitt 2 dagar/år	+ / -	Koncerttjänster
Granskningen av servicenätshelheten inom sektorn för växande och lärande fortsätter.	Granskning påbörjad (ja/nej)	+ / -	Växande och lärande
Helhetsgranskningen av elevupptagningsområdena har inletts	Granskning påbörjad (ja/nej)	-	Växande och lärande
Indikator i strategin: 3. Utbildningsnivåindexet			
Bindande mål Budget 2023	Indikator för bindande mål	Ansvarig part	
Ett närmare samarbete med Posintra.	Man inleder åtgärder för att få information om företagsfältet tillsammans med Posintra, för att kompetenspotentialen ska kunna utnyttjas fullt ut i Borgå.	+	Livskraft
Minst 99 procent av unga i läropliktåldern som gått ut grundskolan har direkt en utbildningsplats på andra stadiet. Alla läropliktiga utexamineras från en utbildning på andra stadiet.	Antalet personer som tagit emot en utbildningsplats på andra stadiet. Andelen utexaminerade från en utbildning på andra stadiet i förhållande till de som påbörjat utbildningen är minst 99%.	+	Växande och lärande
Indikator i strategin: 4. Gatusäkerhetsindexet			
Bindande mål Budget 2023	Indikator för bindande mål	Ansvarig part	
Intensifierat samarbete mellan myndigheter.	Preliminär utredning om behov för kameraövervakning	+	Koncerttjänster
Invånarnas delaktighet ökas och utslagningen minskas	Uppdatering av säkerhetsplanerna där invånare engageras	+	Alla, koncerttjänster

Indikator i strategin 5. Pulsmätare på upplevelser i Borgå centrum, förändring			
Bindande mål Budget 2023		Ansvarig part	
Turismen och evenemangstjänsterna främjar turismen året runt	Månatliga registrerade övernattningsnätter för turister: tillväxt 4%	+	Livskraft
Främjande av viktiga strategiska projekt	Detaljplaneförslaget för Kokon har be- retts, detaljplaneutkastet för Gammel- backa är till påseende, Parkgatans tomt- överlåtelseärvling har inletts	+	Stadsutvecklingen
Indikator i strategin: 6. Sysselsättningsgraden			
Bindande mål Budget 2023		Ansvarig part	
Beredning av servicehelheten för reformen av ar- bets- och näringsstjänsterna 2025	Beslut om organiseringsansvar, avtals- helheter och organisering har fattats	+	Livskraft
Sysselsättningsgraden har ökat jämfört med före- gående år	Sysselsättningsgrad minst 73,2%	+	Livskraft
Indikator i strategin: 7. Företagsstock			
Bindande mål Budget 2023		Ansvarig part	
Projektet för att förbättra den sysselsättningsrela- terade matchningen har inletts	Projektet har påbörjats (ja/nej)	+	Livskraft
Företagens verksamhet stöds genom flexibelt bygglovsförfarande	Bygglovens genomsnittliga hanlägg- ningstid, max 7 veckor	+	Stadsutvecklingen
Indikator i strategin: 8. Stadens lånestock			
Bindande mål Budget 2023		Ansvarig part	
Stadens ekonomi sköts och planeras ansvarsfullt så att lånestocken förblir måttlig.	Lånestock 2023 under 2000 €/invånare	+	Koncerttjänster
Konditionsklass för stadens egna lokaler och fas- tigheter. Konditionsklass för lokaler och fastig- heter som används vid tjänsteproduktion.	Konditionsklass över 70%	+	Koncerttjänster,
Indikator i strategin: 9. Växthusgasutsläpp per invånare			
Bindande mål Budget 2023		Ansvarig part	
Kollektivtrafik och smidiga förbindelser till huvud- stadsregionen	Utkastet till kollektivtrafiksystemet är klart	+	Stadsutvecklingen
Uppdatering av klimatprogrammet under 2023 med beaktande av kraven i den kommande kli- matlagen.	Uppdatering av klimatprogrammet	+	Koncerttjänster
Indikator i strategin: 10. Andelen skyddad skogsmark			
Bindande mål Budget 2023		Ansvarig part	
En skogsplan utarbetas och den beaktas som en del av uppdateringen av klimatprogrammet enligt klimatlagen.	Stadens tväradministrativa skogsarbets- grupp utarbetar en skogsplan under 2023.	+	Tväradministrativ, Koncert- tjänster

Sammanfattning av förverkligandet av ekonomin

Tillväxttryck i utgifterna, årsbidraget är starkt

Stadens verksamhetsmiljö förändrades i början av 2023 när social- och hälsovårdsväsendet samt räddningsväsendet övergick till det nya välfärdsområdet. Vid årsskiftet inledde stadens nya organisation och nya sektorer sin verksamhet, vilket innebär att det inte finns några egentliga uppgifter om hur ekonomin förverkligats jämfört med tidigare år.

Stadens verksamhetsutgifter för januari–mars var sammanlagt cirka 52,1 miljoner euro, vilket motsvarar cirka 23,0 procent av hela årets budgetutgifter. Personalkostnaderna uppgick till sammanlagt cirka 22,9 miljoner euro och köpen av tjänster till cirka 11,1 miljoner euro.

Stadens verksamhetsutgifter kommer dock att koncentrera sig till andra hälften av året, eftersom kommunsektorns löneförhöjningar träder i kraft från och med den 1 juni 2023. Dessutom har många rekryteringar till den nya stadsorganisationen ännu inte gjorts under årets första kvartal. Därför är det mycket möjligt att budgetanslagen inte kommer att räcka.

Efter januari–mars är stadens årsbidrag cirka 35,8 miljoner euro och räkenskapsperiodens resultat cirka 30,3 miljoner euro. Staden har i början av året fått skatteinkomster av engångsnatur från de gamla skatteåren, vilket betyder att skatteinkomsterna är koncentrerade till början av året.

Som helhet har stadens ekonomi förverkligats mycket väl i enlighet med budgeten.

Löneavtalet är dyrare än väntat

I stadens budget beredde man sig på att kostnadseffekten av löneförhöjningarna enligt kommunsektorns avtal skulle vara 2 procent år 2023. Det förverkligade löneavtalet är dock klart dyrare, kostnadseffekten är sammanlagt cirka 3,9 procent. Detta innebär att stadens budget bör ökas med 1,9 miljoner euro i löneanslag.

Kommunsektorns löner höjs med 2,2 procent från och med den 1 juni 2023 och en allmän förhöjning med 0,7 procent, aningen beroende på kollektivavtalet. I juni betalas dessutom en engångspott på 467 euro till alla och därtill en engångspott på 120 euro eller 150 euro till vissa lönegrupper.

Stadsstyrelsen beslutade den 27 mars 2023 att belöna personalen för arbetsinsatsen 2022 med ett motivationstillägg på 200 euro eller motions- och kultursedlar. För belöningen behövs ett anslag på 0,6 miljoner euro i budgeten för 2023.

För budgeten 2023 behövs således ett tilläggsanslag på 2,5 miljoner euro för lönekostnader.

Sektorernas utveckling var ganska enhetlig

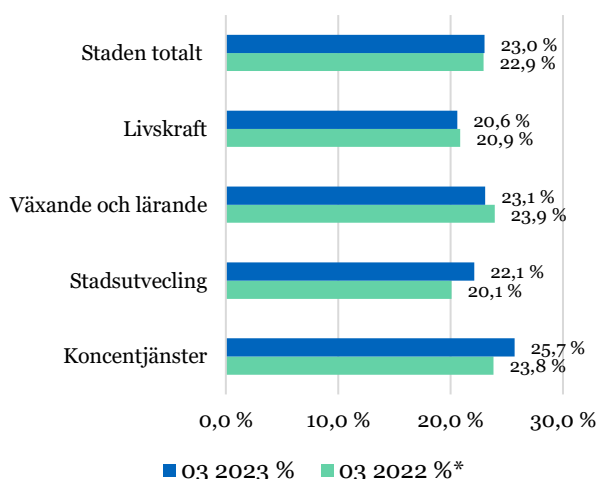
Under årets första kvartal var utgiftsutvecklingen för stadens nya sektorer ganska enhetlig och i enlighet med budgeten.

Verksamhetskostnaderna för växande och lärande uppgick sammanlagt till cirka 28,0 miljoner euro för januari-mars, vilket motsvarar cirka 23,1 procent av budgeten för hela året.

Verksamhetsutgifterna inom sektorn för livskraft var på motsvarande sätt cirka 8,0 miljoner euro och utfallet 20,6 procent. Verksamhetsutgifterna för stadsutvecklingen uppgick för sin del till cirka 5,5 miljoner euro och utfallet till 22,1 procent.

Utgifterna för koncerntjänsterna var cirka 10,7 miljoner euro och utfallet 25,7 procent.

Utveckling av verksamhetskostnader
utfalls-%



* Organisations- och välfärdsområdesreformen inverkar på siffrornas jämförbarhet. Jämförelsetalen för år 2022 har beräknats genom att eliminera de funktioner som överförts till välfärdsområdet från siffrorna och genom att omvandla de funktioner som blivit kvar i staden till att motsvara den nya organisationsstrukturen.

Utvecklingen skatteinkomsten var något starkare än väntat

I slutet av mars hade staden fått totalt cirka 61,2 miljoner euro i skatteintäkter. Av detta är kommunalskattens andel cirka 42,7 miljoner euro, samfundsskattens andel 17,4 miljoner euro och fastighetsskattens andel cirka 1,1 miljoner euro.

Intäkterna från kommunalskatten och samfundsskatten innehåller i början av året stora skatteinkomster från tidigare skatteår, då kommunalskatteprocenten och andelen av samfundsskatteintäkterna i Borgå var högre. Intäkterna från fastighetsskatten kommer att öka eftersom de ökade byggkostnaderna har höjt byggnadernas beskattningsvärde.

Periodiseringen av skatteinkomsterna jämnas ut under slutet av året. Enligt den nuvarande skatteprognosen får staden

cirka 4,7 miljoner euro mer i intäkter från kommunalskatten än i budgeten, cirka 1,4 miljoner mer från samfundsskatten och cirka 1,1 miljoner euro mer från fastighetsskatten än vad som beräknats i budgeten.

Statsandelar enligt förväntningarna

Staden har under januari–mars fått statsandelar till ett belopp av sammanlagt 11,8 miljoner euro, vilket innebär att utfallet är 25,2 procent.

I budgeten har statsandelsinkomsterna beräknas uppgå till 47 miljoner euro. Inga ändringar i statsandelarna väntas under 2023.

Investeringarna håller till största delen på att förverkligas

Investeringsutgifterna uppgick under årets första tre månader till cirka 7,3 miljoner euro, medan investeringsutgifterna i budgeten för hela året är cirka 27,7 miljoner euro. Utfallet av investeringarna är således cirka 21,2 procent. Investeringarna håller till största delen på att förverkligas.

I stadsinfrastrukturen var det största projektet i början av året bygget av Ryttermästare- och Sprutmästargatan i Kungsporten. Andra större projekt var kommunaltekniska och strukturella arbeten längs Konstfabriksgatan och den nya Kokonvägen samt evenemangsfältet i Västra Åstranden bredvid den nya vägsträckningen. Stabiliseringsentreprenaden i Västra Åstranden blev dyrare än beräknat, och därför är det nödvändigt att omfördela investeringsanslagen för stadsinfrastrukturen inom budgeten. De investeringsanslag som reserverats i budgeten i sin helhet kommer dock inte att överskridas, eftersom till exempel saneringen av den gamla bron inte kan inledas som planerat.

I fråga om de viktigaste investeringarna i husbyggnad har planeringen av byggandet av Huktis daghem, Eestinmäen päiväkoti och Hindhår bildningscenter slutförts. Byggentreprenaderna av Nimbushusets våningar har börjat och de blir färdiga i slutet av året. Entreprenadanbudet för Bjurböle daghems nybyggnation har mottagits. Renoveringen av Albert Edelfeltin koulus gård har konkurrensutsatts och entreprenören har valts. Gården renoveras sommaren 2023. Rivningsentreprenaderna för 2023 har börjat i förtid och är färdiga i slutet av sommaren. Projektplaneringen för den nya skolan i Gammelbacka har inletts.

Den höga inflationen och utmaningarna med materialtillgången påverkar investeringsanbudet, så det är möjligt att investeringsanslagen i budgeten för hela året inte kommer att räcka. Behovet av ändringar i budgeten för investeringarna bedöms i samband med kommande delårsrapporter.

Finansieringsintäkterna ökar, ränteutgifterna ökar inte

Räntorna har i början av året fortsatt att stiga, då inflationen efter många år stigit och stannat på en hög nivå.

Stadens lånebestånd var i slutet av mars cirka xx miljoner euro. Hela lånebeståndet är ett lån med fast ränta, och låneportföljens genomsnittsränta är cirka 0,33 procent.

Under början av året har stadens kassasituation varit exceptionellt god, så under början av året har medel ur kassan placerats i tidsbundna insättningar. Stadens ränteintäkter kommer att öka med uppskattningsvis 0,7 miljoner euro jämfört med nivån under de senaste åren.

Resultat

30,3
Milj.€

Verksamhets-
utgifter

52,1
Milj. €

Skatteinkoms-
ter

61,2
Milj. €

Investeringar,
utfall

21,2 %

SKATTNING 2023	Kommu- nalskatt	Sam- fundsskatt	Fasti- ghetsskatt	Totalt
Kuukausi	1000 e	1000 e	1000 e	1000 e
REDOVISADE SKATTER				
Januari	23 916	5 199	388	29 502
Februari	10 917	10 029	605	21 551
Mars	7 862	2 184	139	10 186
PROGNOS				
April	7 500	2 000	150	9 650
Maj	7 500	2 000	150	9 650
Juni	7 500	2 000	150	9 650
Juli	4 000	2 000	4 800	10 800
Augusti	3 000	2 000	3 000	8 000
September	7 000	2 000	5 500	14 500
Oktober	7 500	2 000	1 500	11 000
November	7 500	2 000	1 000	10 500
December	7 500	2 000	1 000	10 500
REDOVISAT + PROGNOS	101 695	35 412	18 382	155 489
BUDGET	97 000	34 000	17 239	148 239
DIFFERENS	4 695	1 412	1 143	7 250

Koncernens ekonomi

Koncernbolagens särskilda rapporter, som avses i koncerndirektivet, bifogas till stadens delårsrapport. Rapporteringsperioden är oförändrad. Rapporterna om varje bolag finns som länkar i slutet av det här stycket.

Koncernen Borgå Energi

Jämfört med året innan var temperaturen i början av året mätt i graddagstal på samma nivå och jämfört med ett så kallat normalt år cirka 12 procent varmare. I början av året har elpriset klart gått ner och den fruktade elbristen kom aldrig. För Borgå Energi var början av året klart bättre än väntat och nästan alla marknadsrisker realiserades i bolagets fördel. Tack vare de nedsatta marknadspriserna samt årets starka början har bolaget under början av året nedsatt två gånger Original-produkternas tillsvidarepris.

Koncernen Borgå Energis omsättning under granskningsperioden var 29,2 miljoner euro (23,6 milj. 2022€). Företaget beräknade omsättningen på årsnivå uppgå till 94,7 miljoner euro, vilket är cirka 10 % högre än föregående år. Koncernens årsinkomst uppskattas vara 15,2 miljoner euro. Koncernens investeringar var 3,0 miljoner euro, vilket är cirka 53 procent av årsplanen. Det totala lånebeloppet är för närvarande 61,2 miljoner euro. Likviditeten har varit god.

Det kraftigt fluktuerande elpriset har gjort det mycket utmanande att hantera riskerna och förutse den framtida utvecklingen. Också i fråga om fjärrvärme är priset på bränsle- och materialanskaffningar och deras tillgänglighet mer utmanade än tidigare.

Careerikoncernen

Bolaget förutser att hela årets omsättning blir cirka 37,8 miljoner euro och att resultatet har ett lindrigt underskott (cirka 0,4 milj. €). Det totala beloppet på räntebelagda lån vid utgången av året uppskattas vara cirka 3,1 miljoner euro och soliditetsgraden förväntas fortsatt vara över 60 procent.

Den påtagligaste omvärldsförändringen är en stark ökning av kostnadsnivån. Utöver inflationen orsakar lönehöjningarna en märkbar ökning av kostnadsnivån eftersom lönekostnaderna utgör 2/3 av Careerias utgifter. Bolaget har börjat leta efter besparingsmål i första hand i fastigheter och verksamhetsställen för att utbildningens nivå kan behållas på en hög nivå.

Koncernens studerandeantal har utvecklats sämre än vad målet var. Räkningen visade att antalet studerande var totalt 4 122 i slutet av mars. Antalet var 248 studerande färre än utfallet under respektive tidpunkt år 2022.

Under det första kvartalet år 2023 avlades det totalt 115 grundexamina, vilket är 5 examina mindre än under respektive tidpunkt år 2022. Det avlades totalt 110 yrkes- och specialyrkesexamina, antalet är 87 examina mindre än vid utgången av mars 2022. Det lättade coronaläget ökade antalet utexaminerade tydligt men nu verkar läget ha utjämnats.

Det totala antalet anställda 31.3.2023 var 457 personer (Q4: 448 personer). Careeria Oy har 399 anställda (Q4: 399) och CareeriaPlus Oy 58 (Q4: 49 personer)

Koncernen A-bostäder

A-bostädernas omsättning i början av året var cirka 4,2 miljoner euro (ifjol 4,0 milj. €). Borgå A-bostäders användningsgrad 1.1–30.3.2023 var 99,08 % och skuld/m² 728,61 euro. Hyresbostädernas omsättning var cirka 0,3 miljoner euro (ifjol 0,3 milj. €) och användningsgrad 98,83 %. Koncernen hade 35 anställda 31.3.2023.

Projekten i företagen A-bostäder och Borgå Hyresbostäder framskred huvudsakligen planenligt. Konkurrentsättningen av ombyggnadsprojektet i Björkbackavägen 8 pågår och nybyggsprojektet inväntar på svar från HFD. Renoverings- och byggprojektet i Gördelmakaregatan 8 pågår också.

I fråga om projektet på Östra Långgatan 25 mottogs byggnaderna i början av året. Vid mottagningen var finisplingsarbetena i byggnaderna ännu ofärdiga. Entreprenören OMA Rakennus Oy försattes i konkurs 16.2.2023. Bygget övertogs i början av mars och avtalen om slutförande ingicks med underentreprenörer. Inflyttningen i objektet kunde trots allt börja 1.3.2023.

Koncernens verksamheter rationaliserades så, att Fastighets Ab Hansavägen 10 och Bostads Ab Suomentalo som är dotterbolag till Kiinteistö Oy A-lukaali Ab avvecklades 31.12.2022 och fusionerades med moderbolaget A-lukaali 1.1.2023.

Ibruktagandet av ett nytt kundhanteringssystem avancerade under början av året. Objekt där det har använts naturgas ombyggdes fortfarande i början av året enligt strategin så, att de börjar använda jordvärme.

Event Factory Ab

Konstfabrikens verksamhetsår började för första gången på tre år utan coronarestriktioner. Verksamheten håller stegvis på att återgå till nivån före pandemin.

Borgå Event Factory Oy Ab:s resultat för rapporteringsperioden var cirka -33 tEUR (ifjol -68 tEUR) då avskrivningarna tas i beaktande. Omsättningen var cirka 242 tEUR (ifjol 160 tEUR). Företagets likviditet är god.

Under rapporteringsperioden arrangerades det 83 evenemang i vilka det deltog 12 230 personer. Evenemangslokalernas användningsgrad var 40 % (målsättning 70 %). Affärslokalernas uthyrningsgrad är 99 % (målsättning 100 %).

På grund av den ökade kostnadsnivån, trots ett gott bokningsbestånd och anpassningar i verksamheten, visar prognosen att det är osäkert om det ekonomiska målet kan uppnås.

[Bolagens kvartalsrapporter](#)

Resultaträkning och finansieringsanalys

RESULTATRÄKNING	BUDGET 2023 +ändring	UTFALL jan-mars, 2023	UT- FALL-%	DIFFERENS	UTFALL jan-mars, 2022
VERKSAMHETSINTÄKTER	70 043 642	14 727 494	21,03%	55 316 148	22 966 178
Försäljningsintäkter	5 103 900	887 797	17,39%	4 216 103	5 771 997
Avgiftsintäkter	7 624 900	2 126 737	27,89%	5 498 163	3 253 786
Understöd och bidrag	6 266 200	1 922 130	30,67%	4 344 070	3 206 459
Övriga verksamhetsintäkter	51 048 642	9 790 830	19,18%	41 257 812	10 733 936
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	620 000	19 996	3,23%	600 004	6 130
VERKSAMHETSKOSTNADER	-226 457 617	-52 139 634	23,02%	-174 317 983	-101 156 567
Personalkostnader	-100 334 440	-22 898 694	22,82%	-77 435 746	-35 788 328
Köp av tjänster	-54 898 621	-11 118 848	20,25%	-43 779 773	-45 942 767
Material, förnödenheter	-14 166 400	-3 268 548	23,07%	-10 897 852	-4 122 953
Bidrag	-10 834 200	-2 012 557	18,58%	-8 821 643	-2 599 895
Övriga verksamhetskostnader	-46 223 956	-12 840 987	27,78%	-33 382 969	-12 702 624
VERKSAMHETSBIDRAG	-155 793 975	-37 392 144	24,00%	-118 401 831	-78 184 259
SKATTEINKOMSTER	148 238 600	61 238 336	41,31%	87 000 264	93 902 404
STADSANDELAR	47 000 000	11 847 296	25,21%	35 152 705	16 437 963
FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER	1 260 000	117 042	9,29%	1 142 959	-117 068
Ränteintäkter	160 000	4 873	3,05%	155 127	2 385
Övriga finansiella intäkter	2 000 000	167 688	8,38%	1 832 312	14 334
Räntekostnader	-800 000	-53 930	6,74%	-746 070	-133 498
Övriga finansiella kostnader	-100 000	-1 589	1,59%	-98 411	-288
ÅRSBIDRAG	40 704 625	35 810 529	87,98%	4 894 096	32 039 040
AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	40 704 625	-5 521 228	-13,56%	46 225 853	-5 906 828
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	12 204 625	30 289 301	248,18%	-18 084 676	26 132 212
BOKSLUTSDISPOSITIONER	700 000				
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT/UNDERSKOTT(-)	12 904 625	30 289 301	234,72%	-17 384 676	26 132 212



FINANSIERINGSANALYS	BUDGET 2023 +ändring	UTFALL jan-mars, 2023	UTFALL-%	DIFFERENS	UTFALL jan-mars, 2022
Årsbidrag	40 704 625	35 810 529	88,0 %	-4 894 096	32 039 040
Extraordinära poster					
Korrektivposter till internt tillförda medel	-5 700 000	1 820 465	-31,9 %	7 520 465	
	35 004 625	37 630 994	107,5 %	2 626 369	32 039 040
Investeringarnas kassaflöde					
Investeringsutgifter	-27 691 000	-7 321 192	26,4 %	20 369 808	-1 880 285
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	520 000		0,0 %	-520 000	34 037
Försäljningsinkomster bland bestående aktiva	5 700 000	1 806 497	31,7 %	-3 893 503	972 327
	-21 471 000	-5 514 695	25,7 %	15 956 305	-873 921
Verksamhets och investeringarnas kassaflöde	13 533 625	32 116 299	237,3 %	18 582 674	31 165 119
Kassaflödet för finansieringens del					
Förändringar i utlåningen					
Ökning av lånefordringar	-36 150 000	-90 000	0,2 %	36 060 000	-100 000
Minskning av lånefordringar	31 425 000	9 675	0,0 %	-31 415 325	9 675
	-4 725 000	-80 325	1,7 %	4 644 675	-90 325
Förändringar i lånebeståndet					
Ökning av långfristiga lån	4 000 000		0,0 %	-4 000 000	
Minskning av långfristiga lån	-13 030 000	-2 544 151	19,5 %	10 485 849	-4 590 041
Förändringar av kortfristiga					
	-9 030 000	-2 544 151	28,2 %	6 485 849	-4 590 041
Förändringar i eget kapital					
Övriga förändringar i likviditeten					
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital					578 984
Förändring av omsättningstillgångar					
Förändring av fordringar		7 816 444		7 816 444	21 592 389
Förändring av räntefria skulder		-24 316 797		-24 316 797	-19 682 635
		-16 500 353		-16 500 353	2 488 738
Kassaflödet för finansieringens del	-13 755 000	-19 124 829	139,0 %	-5 369 829	-2 191 628
Förändring av likvida medel	-221 375	12 991 471		13 212 846	28 973 491

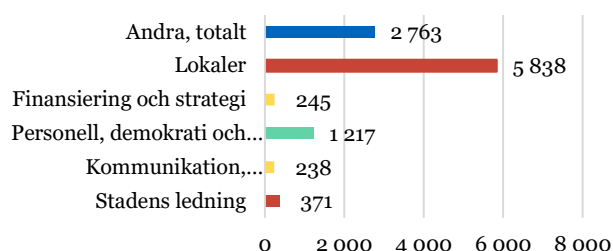
Driftsekonomi

DRIFTSEKONOMI	BUDGET 2023 +ändring	UTFALL jan-mars, 2023	UT- FALL-%	DIFFERENS	UTFALL jan-mars, 2022
KONCERTTJÄNSTER					
VERKSAMHETSINTÄKTER	40 881 642	9 347 867	22,9 %	31 533 775	10 236 358
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	150 000		0,0 %	150 000	
VERKSAMHETSKOSTNADER	-41 531 019	-10 671 958	25,7 %	-30 859 061	-9 221 692
VERKSAMHETSBIDRAG	-499 377	-1 324 091	265,1 %	824 714	1 014 666
STADSUTVECLING					
VERKSAMHETSINTÄKTER	15 420 500	1 523 326	9,9 %	13 897 174	1 218 720
VALMISTUS OMAAN KÄYTTÖÖN	470 000	19 996	4,3 %	0	6 130
VERKSAMHETSKOSTNADER	-24 933 606	-5 511 553	22,1 %	-19 422 053	-5 207 397
VERKSAMHETSBIDRAG	-9 043 106	-3 968 231	43,9 %	-5 074 875	-3 982 547
VÄXANDE OCH LÄRANDE					
VERKSAMHETSINTÄKTER	7 172 200	2 376 487	33,1 %	4 795 713	2 277 773
VERKSAMHETSKOSTNADER	-121 232 715	-27 977 156	23,1 %	-93 255 559	-26 691 520
VERKSAMHETSBIDRAG	-114 060 515	-25 600 669	22,4 %	-88 459 846	-24 413 747
LIVSKRAFT					
VERKSAMHETSINTÄKTER	6 569 300	1 479 814	22,5 %	5 089 486	1 583 356
VERKSAMHETSKOSTNADER	-38 760 277	-7 979 025	20,6 %	-30 781 252	-7 083 261
VERKSAMHETSBIDRAG	-32 190 977	-6 499 212	20,2 %	-25 691 765	-5 499 905
Borgå stad utan affärsverket					
VERKSAMHETSINTÄKTER	70 043 642	14 727 494	21,0 %	55 316 148	15 316 207
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	620 000	19 996	3,2 %	150 000	6 130
VERKSAMHETSKOSTNADER	-226 457 617	-52 139 692	23,0 %	-174 317 925	-48 203 869
VERKSAMHETSBIDRAG	-155 793 975	-37 392 202	24,0 %	-118 851 777	-32 881 532

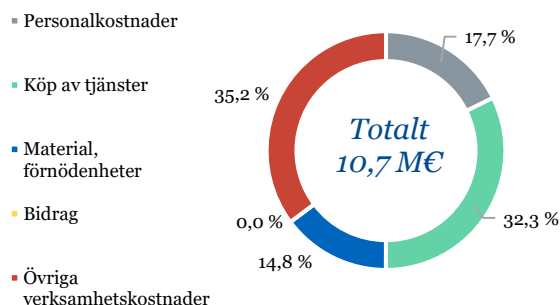
Koncerttjänster

Koncerttjänster	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	9 347 867	40 881 642	22,9 %	10 236 358	40 881 642
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	0	150 000	0,0 %	0	150 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-10 671 958	-41 531 019	25,7 %	-9 221 692	-46 431 019
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 324 091	-499 377	265,1 %	1 014 666	-5 399 377

Koncerttjänster kostnadsfördelning
03/2023
1 000 €



Koncerttjänster efter kontogrupper



Val

Under den första kvartalen förberedde man sig i enheten Demokrati och förvaltning på riksdagsvalet som hölls 2.4. I förhandsröstningen som ordnades under den första kvartalen gavs röster exceptionellt livligt. Man strävade efter att fästa extra uppmärksamhet vid röstningsplatsernas tillgänglighet.

Stadsfullmäktige

Stadsfullmäktige har hållit möten månatligen. Stadsfullmäktigemötet i februari hölls elektroniskt och i samband med mötet i mars ordnades en aftonskola om reformen av TE-tjänsterna.

Revisionsväsendet

Revisionsnämnden har sammanträtt enligt sin årsplan.

Stadsstyrelsen

Stadsstyrelsen har börjat en självutvärdering på ordförandes initiativ. Målsättningen är att utveckla mötena till allt vara allt effektivare och ändamålsenligare. Även tjänsteinnehavarna har deltagit i utvärderingen. Man har som avsikt att i år utveckla en allmän modell för självutvärdering, som tillämpas också vid stadens andra förvaltningsorgans verksamhet. Stadsstyrelsens ordförande och förvaltningsdirektör utvecklar verksamhetsmodellen i samarbete med FCG:s sakkunniga. Stadsstyrelsen har sammanträtt enligt vedertagen praxis under alla veckor med undantag av fullmäktiges mötesveckor.

Den mest betydande förnyelsen i stadsstyrelsens verksamhet är starten av koncernsektionens verksamhet.

Koncernsektionen har i sina sammanträdanden hört koncernbolagens representanter och löst dagsaktuella frågor som har att göra med koncernsammanslutningar. Utvecklingen av koncernsektionens verksamhet fortsätter i ett seminarium i maj där man bekantar sig med andra städers sektioners praxis.

Under stadsstyrelsens övriga verksamhet har det i början av året bokförts social- och hälsovårdssektorns och räddningsväsendets utgifter som gäller år 2022 och som har kommit till kännedom med dröjsmål. I serviceområdets kostnader har det dessutom bokförts poster motsvarande lösöre som övergått till välfärdsområdet som överlåtelseförluster.

Stadens ledning

Stadens ledning främjar genomförandet av stadens strategi under budgetåret. I arbetet utnyttjas stadsstrategins indikatorer som fullmäktige godkänt.

Stadsledningens främsta prioriteter under årets första kvartal har varit att främja genomförandet av stadsstrategin, att etablera stadens nya organisation samt att organisera TE2025-tjänsterna. Stadens ledning har främjat genomförandet av centrala och separata projekt för Borgå, såsom spårförbindelser.

Kommunikation, marknadsföring och samhällsrelationer

I samband med organisationsreformen skapades ett nytt serviceområde för sektorn för concerttjänster. Utöver kommunikationen och samhällsrelationerna överfördes ansvaret för marknadsföring och varumärke, kundservice och rådgivning samt internationella ärenden, besök och stadsdirektörens assistentuppgift till

serviceområdet. Serviceområdets första år har präglats av personalbrist och personalbyten i anslutning till organisationsreformen, tidskrävande rekryterings- och introduktionsprocesser samt utvecklande av nya verksamhetspraxis.

Kommunikationen har i nära samarbete med sektorerna tagit hand om den dagliga kommunikationen i anslutning till stadens tjänster samt beredandet och beslutsfattandet av ärenden. Planmässig, omfattande och flerkanalskommunikation har under början av året beretts och genomförts bl.a. kring planeringsarbetet för Kokon idrottscentrum, ändringarna i stadens ansökan om understöd, beredningen av TE24-reformen, organisationsreformen, spårtrafikprojektet och kollektivtrafikreformen.

Det småskaliga utvecklingsarbetet inom borga.fi-tjänsten har fortsatt bl.a. genom att kartlägga möjligheterna att förbättra sökfunktionen och evenemangskalendern. Man har dessutom varit tvungen att planera omfattande strukturella och innehållsmässiga ändringar i tjänsten, eftersom social- och hälsovårdsinnehållen har strukits på grund av välfärdsområdesreformen.

Tyngdpunkten i utvecklingen av arbetsgemenskapskommunikationen har bland annat legat på informationen om ledningsgruppens möten och koncentreringsfunktioner till Nimbus-huset. Ytterligare har det gjorts förberedelser för en omfattande strukturell och innehållsmässig reform av intranätet på grund av organisationsreformen.

Marknadsföringsuppgifterna har stegvis överförts till serviceområdet i början av året vid sidan av rekryterings- och introduktionsprocessen för en ny anställd. I mars inleddes beredningen av marknadsföringsplanerna, utvecklandet av nya verksamhetssätt och dessutom inleddes åtgärderna för kontinuerlig reklam, såsom reklam i sociala medier och sökord. Fokuset i början av året har legat på rekryteringsmarknadsföringen. Dessutom har man i samarbete med turist- och evenemangstjänsterna planerat en kampanj för förhandsmarknadsföringen av tomterna i Ebbo och synligheten av Borgå i samband med Jukolakaveln. Kommunikations- och marknadsföringssamarbetet har fortsatt med företagen i Sköldviksområdet genom att förenhetliga områdets varumärke och förnya webbplatsen Kilpilahti.fi.

I arbetet vid kundservicepunkten Kompassen har man under början av året utöver de dagliga rådgivnings- och kundserviceuppgifterna också fokuserat på bl.a. rådgivning och digitalt stöd i anslutning till ändringar i processen för ansökan om understöd samt uppgifter i anslutning till förhandsröstningen. I början av april överfördes också nya arbetsuppgifter till Kompassen, när ansvaret för turistrådgivningstjänsterna överfördes till Kompassen och tjänsteproduktionsavtalet upphörde med Event Factory Oy. I fortsättningen erbjuder Kompassen rådgivning och kundservice både för stadens invånare och turister samt delvis även för stadens personal.

Dessutom har man under sommarsäsongen rekryterat ambulerande sommarhjälpare som ger turistrådgivning, planerat att placera en infocontainer för turister på Kråmarorget för att göra turistrådgivningen synligare samt berett en övergång till nya kundserviceutrymmen vid torget i Nimbushuset från och med 2024. Utvecklingen av

den elektroniska kundservicen har fortsatt i samarbete med utvecklingsenheten, med tyngdpunkt på att ta i bruk näthandeln samt att utvidga användningen av chattjänster och CRM-systemet.

Personal, demokrati och utveckling

Personalprogrammet och verksamhetsprogrammet för arbetarskyddet 2023–2026 har behandlats i samarbetskommittén och går vidare till stadsstyrelsen för godkännande under våren. För att verkställa organisationsreformen har ett nära samarbete bedrivits med HPK Palvelut Oy. De centralaste tjänsterna såsom löneutbetalningen och bokföringen har fungerat bra, men det har funnits en fördröjning i uppdateringen av organisationsuppgifterna. Detta har för sin del fördröjt bland annat uppdateringen av systemet Osku och utarbetandet av personalrapporten.

Lönesystemen som grundar sig på arbetets svårighetsgrad har uppdaterats när arbetsuppgifterna har ändrats vid organisationsreformen. Samtidigt har man förberett sig på kommande lönejusteringar och förhandlingar om justeringspott enligt den kommunala avtalslösningen 1.6.2023. Projektet för digitalisering av lunch- och rekreationsförmåner har inletts i samarbete med HPK Palvelut Oy.

I slutet av 2022 har ramavtal ingåtts i fråga om stödtjänster för rekrytering vid direktsökning och person-bedömning. Rekryteringsteamet har stött anställande närledare i att hitta en lämplig leverantör av stöd-tjänster. Bristen på arbetskraft inom flera branscher har lett till att direktsökning och lockande av lämpliga sökande har blivit vanligare också för expertuppgifter. I och med att välfärdsområdet grundades har konkurrensen om kompetent arbetskraft i Borgå förändrats. Vid rekrytering testas fördomsfritt även andra kommunikations- och marknadsföringssätt för att öka synligheten. En rekryteringsexpert har delvis varit anställd inom småbarnspedagogiken som stöd för vikarieförmedlingen och den årliga rekryteringskampanjen. Erfarenheterna har varit goda. Rekryteringarna har lett till framgångar och man har kunnat underlätta daghemsföreståndarnas arbetsbörda. Inom småbarnspedagogiken är det dock fortfarande svårt att fylla alla lediga platser med kompetenta arbetstagare.

I februari deltog staden i rekryteringsevenemanget Donfabriken i Konstfabriken med unga sommarjobbssökande som målgrupp. Trots att stadens organisation minskade i storlek, reserverades i personalenhetens budget fortfarande ett anslag för 150 unga sommarjobbare. Slutligen fanns det 148 lediga jobb. Sommarjobben för unga söktes av 508 ungdomar.

FPA beviljade Borgå stad två yrkesinriktade KILLA-rehabiliteringskurser. Den ena riktar sig till personalen inom småbarnspedagogiken och den andra till Borgå stads hela personal. Rehabiliteringen är avsedd att stödja och förbättra arbets- och funktionsförmågan samt främja att arbetstagaren stannar kvar i arbetslivet. Kurserna hålls 2023–2024. Webbtjänsten Auntie, som skaffades för att stödja den psykiska hälsan, har presenterats för närledarna och användningen av den har ökat något under

början av året. Det centraliserade anslaget för arbetshälsa har beviljats en (1) arbetsgemenskap.

När organisationen förändras har arbetarskyddsorganisationen reformerats. Förhandsröstningen i arbetarskyddsvalet ordnades för första gången elektroniskt. Då det var enkelt att rösta ökade valdeltagandet och erfarenheterna var goda. Utnämmandet av arbetarskyddskommissionen har väntat på valet av sektorernas förvaltningschefer. Anskaffningen av arbetarskyddsapplikationen har kartlagts i början av året och beslutet om den nya applikationen fattades i mars. Med applikationen sköts såväl bedömning av arbetarskyddsrisiker, anmälan om tillbud, anmälan om arbetsolycksfall som kemikalieförteckningar. Huvud-förtroendemännens tidsanvändning har avtalats så att den motsvarar den förändrade organisationen.

Staden deltar i forskningen om beredskap och praxis för multilokalt arbete. I början av året har man i forskningen gjort en självutvärdering och en personalenkät. Målet är att utgående från forskningsresultaten utveckla anvisningarna och praxis för arbete på flera platser så att man med distansarbete kan stödja både personalens välbefinnande och produktiviteten.

På basis av resultatet med ett överskott 2022 beslutade staden att belöna personalen för en god arbetsinsats med ett motivationstillägg på 200 euro eller motions- och kultursedlar. Belöningen sker under våren.

I enheten Demokrati och förvaltning har man påbörjat en systematisk utveckling av deltagande då en visstidsanställd koordinator för organisationsarbete och delaktighet har börjat sin verksamhet i mars. Alla aktörer i staden som arbetar med deltagande har till en början kartlagts och samlats ihop till en arbetsgrupp för deltagande. Man har påbörjat beredningen av deltagandes budgetering. Stadsstyrelsen beslöt i januari om anskaffningen av ett elektroniskt arkiveringssystem. Man har tagit i bruk det elektroniska arkiveringssystemet under den första kvartalen.

De mål som anges i stadens digitaliseringsprogram har främjats i enheten utveckling och digitalisering. Stadens bidragsförnyelse har dessutom understötts genom att utveckla systemet och ibruktagandet av Suomi.fi-befogenheter också för bidrag. Från och med början av år 2023 svarar enheten för styrningen av utlokaliserade bastjänster inom ICT och i början av året har man satsat på omorganisering. Dataförvaltningen är från och med början av året en del av enheten och svarar nu, genom stadsdirektörens beslut, också för datasäkerhet. För att stöda arbetet har man skaffat Digiturvamalli, ett desktop-system för dataskyddsledning.

Finansiering och strategi

Till serviceområdet för finansiering och strategi hör från början av år 2023 följande enheter: Finansieringsenheten (inklusive koncernstyrningens beredning), centraliserade anskaffningstjänster samt strategienheten.

De mest centrala prioriteterna för ekonomi och finansiering har under januari-mars handlat om stadens nya organisationens ekonomiska processer, skötsel av efterarbete förorsakad av välfärdsområdesreformen,

förberedning av TE-tjänsternas finansieringsfrågor, skötsel av stadens låneportfölj och placeringsverksamhet i en ny slags räntemiljö samt det nya Raindance-systemprojektet.

Den nya koncernsektionen började sin verksamhet i början av året. Koncernsektionen sammanträdde fyra gånger under den första kvartalen.

Verksamheten för stadens centraliserade upphandlingstjänster har varit normal under årets början. Man har samlat information om uppgiftsområdenas mest centrala anskaffningar och arbete planeras och periodiseras enligt den.

Man har satsat på utvecklingen när det gäller styrning och uppföljning av strategin. Till den nya strategienheten hör en strategikoordinator, välfärdskoordinator samt en sakkunnig inom hållbar utveckling. Man har under årets första kvartal främjat framför allt följande processer och projekt: strategistyrningens interna processer och fastställning av ansvar, process för uppföljning av strategi, process för programledarskap, process för projektportföljledning, process för utveckling av strategisk hälsa och välfärd samt förberedelse av klimat- och miljöprogram.

Lokaler

Bearbetningen av C-portföljen för stadens egna lokaler och fastigheter har fortsatt. Objekt som är lätta att sälja, hyra ut och riva har kunnat skötas, men en stor del väntar fortfarande på en planändring eller ändring av användningsändamålet. Om dessa har man kommit överens om måltidtabeller med arbetsfördelningen och stadsutvecklingen. Fastighetsskötseln med personal, maskiner och utrustning överfördes i sin helhet från lokalservicen till lokalerna vid årsskiftet. Arbetet med att utarbeta enhetliga arbetsmetoder, regler och anvisningar har inletts och mindre organisationsändringar som överföringen krävt har gjorts. Inkörning, utbildning och handledning i fråga om enhetliga arbetsmetoder fortsätter i mindre grupper.

I Granlund Manager serviceboksprogram har man inprogrammerat och planerat ett proaktivt underhålls- och reparationsprogram för fastigheter och lokaler (PTS) för minst fem år framåt. PTS har underhållits och uppdaterats och överenskomna förhandsåtgärder vidtagits för att säkerställa att alla lokaler som används för service är i skick enligt användningsändamålet och att arbetsförhållandena är goda. För varje fastighet har en ansvarig person utsetts i underhållsteamet som svarar för att uppdatera underhållsprogrammet och låta genomföra de planerade reparations- och underhållsåtgärderna enligt tidtabellen. Mätningarna och uppföljningen av energibesparande investeringar fortsatte. Efterkalkyleringen av retursystemet för fjärrvärme som installerats i Kes-kuskoulu blir klara efter uppvärmningsperioden 2022/2023, varefter utbyggnaden av systemet utreds som följande till Albert Edelfeltin koulu och Linnankosken lukio. I slutet av året inleddes kampanjen "Snäppet svalare" för att sänka inomhustemperaturerna, optimera användningstiderna för inomhus- och utomhusbelysningen och sträva efter att förbättra verksamhetssätten för att även i övrigt uppnå en omfattande energibesparing.

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2023		
Palvelualue	Tulosyksikkö	Vastuuhenkilö	Tammi	Helmi	Maalis
KONSERNIPALVELUT					
Kaupunginhallitus		Henrik Rainio	1	1	1
Kaupungin johto		Henrik Rainio	1	1	1
Viestintä, markkinointi ja yhteiskuntasuhteet		Aino-Marja Kontio	1	1	1
Henkilöstö, demokratia ja kehitys	Hallinto ja demokratia	Roope Lenkkeri	1	1	1
	Henkilöstö	Anu Kalliosaari	1	1	1
	Kehitys ja digitalisaatio	Charlotta Grönqvist	1	1	1
Rahoitus ja strategia	Rahoitus	Henrik Rainio	1	1	1
	Hankintapalvelut	Henrik Rainio	1	1	1
	Strategia	Henrik Rainio	1	1	1
Toimitilat		Mikko Silvast	1	1	1
Kaupunginhallituksen muu toiminta		Henrik Rainio	1	2	2

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

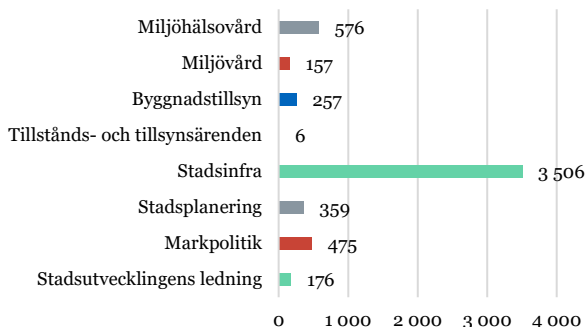
4 Talousarviomäärärahat ylittyvät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

Serviceområde					
Val	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	110 000	0,0 %	0	110 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-9 752	-118 086	8,3 %	-126 775	-118 086
VERKSAMHETSBIDRAG	-9 752	-8 086	120,6 %	-126 775	-8 086
Stadsfullmäktige	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0,0 %	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-53 243	-347 009	15,3 %	-72 865	-347 009
VERKSAMHETSBIDRAG	-53 243	-347 009	15,3 %	-72 865	-347 009
Revision	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0,0 %	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-5 519	-100 400	5,5 %	-6 611	-100 400
VERKSAMHETSBIDRAG	-5 519	-100 400	5,5 %	-6 611	-100 400
Stadsstyrelsen	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	27	0	0,0 %	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-91 275	-354 476	25,7 %	-136 388	-354 476
VERKSAMHETSBIDRAG	-91 247	-354 476	25,7 %	-136 388	-354 476
Stadens ledning	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0,0 %	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-370 624	-1 628 488	22,8 %	-137 034	-1 628 488
VERKSAMHETSBIDRAG	-370 624	-1 628 488	22,8 %	-137 034	-1 628 488
Kommunikation, marknadsföring och samhällsrelationer	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0,0 %	50	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-237 707	-1 397 993	17,0 %	-204 802	-1 397 993
VERKSAMHETSBIDRAG	-237 707	-1 397 993	17,0 %	-204 752	-1 397 993
Personell, demokrati och utveckling	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	72 697	844 000	8,6 %	166 073	844 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 217 210	-5 359 096	22,7 %	-1 168 102	-7 859 096
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 144 513	-4 515 096	25,3 %	-1 002 028	-7 015 096
Finansiering och strategi	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0,0 %	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-245 494	-1 003 310	24,5 %	-145 966	-1 003 310
VERKSAMHETSBIDRAG	-245 494	-1 003 310	24,5 %	-145 966	-1 003 310
Lokaler	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	9 135 021	39 927 642	22,9 %	10 002 456	39 927 642
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	0	150 000	0,0 %	0	150 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-5 838 171	-28 702 161	20,3 %	-6 893 817	-28 702 161
VERKSAMHETSBIDRAG	3 296 850	11 375 481	29,0 %	3 108 638	11 375 481
Kaupunginhallituksen muut toiminta	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	140 122	0		67 779	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-2 602 964	-2 520 000	103,3 %	-329 332	-4 920 000
VERKSAMHETSBIDRAG	-2 462 842	-2 520 000	97,7 %	-261 553	-4 920 000

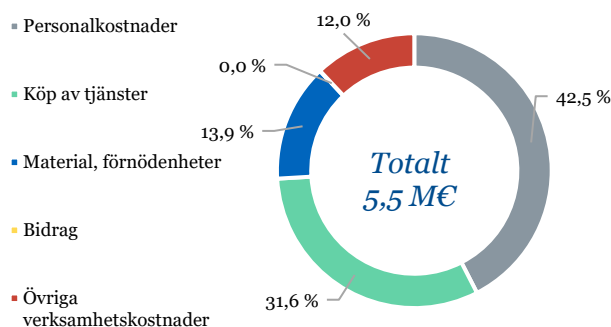
Stadsutveckling

Stadsutveckling	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 523 326	15 420 500	9,9 %	1 218 720	15 420 500
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	19 996	470 000	4,3 %	6 130	470 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-5 511 553	-24 933 606	22,1 %	-5 207 397	-24 933 606
VERKSAMHETSBIDRAG	-3 968 231	-9 043 106	43,9 %	-3 982 547	-9 043 106

Stadsutveckling kostnadsfördelning 03/2023
1 000 €



Stadsutveckling efter kontogrupper



Stadsutvecklings ledningen

Stadsutvecklings ledningen har implementerat den nya organisationen under det första kvartalet. En ny stadsutvecklingsdirektör utnämndes 1.3. Inom sektorerna livskraft och stadsutveckling bereddes under mars månad rekryteringar för uppdrag inom ledningen för vardera sektorn. Ett beslut om en förvaltningschef inom ledningen av stadsutvecklingen fattades i mars. Dessutom identifierades för sektorn ett särskilt behov av en ekonomisk expert, vars uppgiftsbild färdigställdes. Stadsutvecklings ledningsgrupp har behandlat den förestående flytten till Nimbus-huset och definierat det därmed sammanhängande personalarbetet under de kommande kvartalen. Stadsutvecklings ledningen har stött en uppstartning av spetsprojekten och säkerställt kommunikationen mellan sektorerna. Planeringen av Kokon idrottscentrum har framskridit enligt tidtabellen i ett bolag som har grundats för projektet och stadsutvecklingsdirektören har rapporterat om projektet för stadsutvecklingsnämnden och stadsstyrelsen.

Stadsutvecklings centrala spetsprojekt

Parkgatan

Planeringen av spetsprojektet Parkgatan har fortgått i början av året. Gatans allmänna planer för den östra delen blev klara och detaljplansförslaget för Parkgatan I har beretts för nämndens behandling före sommaren. Konstprogrammet för Parkgatan och bygganvisningarna för Parkgatan I har utförts som konsultarbete under intensiv handledning. Ett seminarium har dessutom anordnats om konstprogrammet för Parkgatan. En spetsprojektgrupp har inledningsvis inrättats och de första budgeteringarna för användning av de medel som anvisats för planeringen har gjorts. En

anbudsförfrågan har skickats ut om genomförbarhetsbedömningar för en bro för cykel- och fotgängartrafik och planeringen av belysningen har varit föremål för en preliminär diskussion.

Kollektivtrafiken

Den omställning av kollektivtrafiken i Borgå som inleddes under år 2022 har under innevarande år framskridit med god fart tack vare konsultinsatserna. En undersökning av servicenivån i den lokala kollektivtrafiken i Borgå blev klar i mars och utifrån detta arbete inleddes en planering av rutterna för kollektivtrafiken i Borgå. Planeringen av rutterna kommer snart att skickas ut för kommentarrundor, varefter planerna ska modifieras så att de tillgodoser stadsbornas behov. Målet är att planerna ska vara klara i god tid innan upphandlingsfasen inleds på hösten. Utöver ruttplaneringen förbereds en öppen enkät om kollektivtrafiken i Borgå med syftet att ta reda på stadsbornas beredskap att anlita kollektivtrafiken, samt en undersökning av olika biljett- och betalningssystem i samarbete med en konsult.

Gammelbacka

I spetsprojektet Gammelbacka är en ombyggnad av områdets centrum under arbete, i planen kallad Gammelbacka centrum. I den inledande fasen av planläggningen är de synliga resultaten av arbetet alltjämt knapphändiga, emedan det är nödvändigt att ingående fördjupa sig i planområdet jämte befintliga undersökningar och uppskatta behovet av nya undersökningar och planer under planläggningens gång. Utifrån behovsutredningen för skolan som blev klar i slutet av år 2022 har man fortsatt planeringen. Vid sidan av detaljplansändringen för Gammelbacka centrum har från början av år 2023 i samarbete med en arkitektkonsult

förberetts en projektplanering för en ny skolbyggnad, som ska påbörjas i maj. Avsikten är att få planeringen av skolan och detaljplanen att framskrida jämsides så att detaljplaneutkastet kan framläggas för påseende i slutet av år 2023. Man har planerat att engagera invånarna jämte övriga aktörer i området i processen för utvecklingen av Gammelbacka. För att åstadkomma avsedd delaktighet kommer man utöver stadens egen arbetsinsats att anlita konsulter.

Markpolitik

Rätt stor osäkerhet råder om överlåtelse av tomtmark och för tomtreservationer har förlängning sökts och en del reservationer återkallats. Under innevarande år har 4 tomtaffärer gjorts, av vilka den mest betydande är försäljningen av en företagstomt vid Kungsporten till Biltema. Intäkterna av tomtförsäljning uppgår till cirka 1,8 milj. euro. Fyra arrendeavtal har ingåtts. Förhandlingar pågår om detaljplanerade tomter vid Institutgränd, Borgå Energi, slutändan av Lundagatan, tråkvarteret på Västra Åstranden och Fabriksparkens trähus. Förhandlingar om ett markanvändningsavtal förs för detaljplaneområdena Vindkulla och Vårdalsängen. Anbud för markköp har lämnats för cirka 100 hektar markområden, men ännu har inga svar inkommit.

Stadsplaneringen

I början av året framskred särskilt arbetet med de detaljplaner som ska möjliggöra ett bostadsbyggande som skapar en tätare och kompletterande samhällsstruktur i centrum och dess närhet. Detaljplanen för Konstfabriksparkens trähus vann laga kraft. Detaljplaneförslaget för Brunnsgratan 34–36 färdigställdes. För Sjötullens område hade för påseende framlagts två alternativa planutkast för kommentarer från invånarna.

Även detaljplanearbetet för småhusområden framskred. Detaljplaneändringen för småhus vid Mosskärsvägen i Finnby blev klar och detaljplanen för det småhusdominerade området Vårdalsängen blev antagen. Planutkastet till Haikobranten II var framlagt för påseende.

Förslaget till ändring av detaljplanen för daghemmet i Huktis och förslaget till detaljplan för Industrivägen 4 i Östermalm blev klara att läggas fram för påseende. I förslaget till ändring av detaljplanen för Industrivägen 4 undersöks möjligheten att delvis omvandla nuvarande industri- och lagerlokaler till lokaler för motions- och välbefinnandetjänster.

Arbetet med delgeneralplaner för centrala stadsområden och för Sköldvik, Kullo och Mickelsböle framskred i början av året i form av olika utredningar. Under våren färdigställdes bland annat en uppskattning av förutsättningarna för närtågstrafik i riktning mot Borgå och en utredning om ett servicenät för handeln i Borgå.

Stadens infrastruktur

Driftekonomin intäkter ligger efter den linjära bildningen av intäkter för budgetens 1:a kvartal med cirka 250 000 euro, men är i linje med intäkterna under tidigare år. Intäkterna uppgår emellertid till cirka 350 000 euro mer än

motsvarande intäkter år 2022. Liksom under tidigare år är intäkterna under 1:a kvartalet de lägsta jämfört med de senare kvartalen. Av ovan nämnda skäl är det svårt att förutsäga intäkternas slutliga belopp, men av årets början att döma har intäkterna åtminstone inte sjunkit.

I motsvarande mån har utgifterna sjunkit med cirka 300 000 euro jämfört med budgetens linjära avgiftsbelopp. De största utgiftsminskningarna härrör från köptjänster och andra driftkostnader. Å andra sidan överskreds kostnaderna för material och tillbehör i någon mån. I jämförelse med år 2022 var utgifterna lägre, vilket i hög grad beror på de höga kostnaderna för underhåll under de första månaderna av fjolåret. I jämförelse med år 2021 var utgifterna praktiskt taget på samma nivå.

I budgeten har man avsett att beakta en höjning av kostnadsnivån, men en eventuell höjning av utgifterna kan leda till en ogynnsam situation.

För underhållets del var det första kvartalet typiskt till följd av det omväxlande väglaget. Den snö som föll ställde inte till några exceptionella trafik hinder, utan gatu- och parkförbindelserna kunde upprätthållas på ett tillfredsställande sätt. Stadens underhåll fick även nya områden att sköta, varav det mest betydande var Kullo företagsområde. Plogningsområdena uppdaterades och nya entreprenörer konkurrensutsattes, vilket renderade snabbare svarstid och förbättrad kvalitet.

För skötseln av torgområdet jämte omgivande gator anordnades tre workshoppar, varvid skötseln av området granskades med beaktande av hållbar utveckling. Hållbarheten granskades utifrån ett socialt, ekologiskt och ekonomiskt perspektiv. Syftet är att i utvecklingen av torgområdet beakta en mångsidig hållbarhet. Utredningsarbetet fortgår.

För grönområdena har man fått en i personalplanen antagen fastanställd parkarbetsledare för de personer som anställs med lönesubvention. Detta gör det möjligt att höja antalet anställda med lönesubvention, från det tidigare antalet cirka tre till sammanlagt tio medarbetare. De anställda med lönesubvention utför reparations- och underhållsarbete på grönområden och andra allmänna områden. Under den första delårsperioden förefaller läget för driftekonomin positivt och överensstämmande med förhandsuppskattningen. De första säsonganställda har inlett arbetet i början av april månad. Antalet säsonganställda har kunnat höjas till 31 från det tidigare genomsnittliga antalet 20 personer. Höjningen möjliggörs av en parkarbetsledare i ordinarie tjänst, vilket har tillåtit en anställning av 10 personer med stöd av lönesubvention.

I kollektivtrafiken trafikerades linjer som hade konkurrensutsatts av trafikanter som likaså hade konkurrensutsatts år 2022. I början av året har en preliminär undersökning av servicenivån i kollektivtrafiken genomförts, i vilken servicenivån i olika delar av staden fastställs. I stadens tätorter har man för avsikt att genomföra en regelbunden linjetrafik, men i glesbygden avser man att efter skolturerna sköta transporttjänsterna som beställningstrafik. Utredningsarbetet fortgår.

Byggnadsplanen för inkapslingen av Mätjärvi har färdigställts tillsammans med NTM-centralen i Nyland. Af-färsverket Borgå vattens vattenledning längs Gamla Helsingforsvägen flyttades under den egentliga vägen, dvs. under Gamla Helsingforsvägen för den andel som krävdes på grund av saneringen av Mätjärvi. NTM-centralen i Birkaland meddelade att saneringen av Mätjärvi kan bli ett statligt avfallssaneringsprojekt, vilket innebär att den egentliga inkapslingsentreprenaden kommer att samordnas av staten och att det finns en möjlighet att få ersättning för upp till 50 procent av kostnaderna för isoleringsentreprenaden.

I fråga om hantering av miljöfrågor har man under det första kvartalet förberett en iståndsättning av fiskvägen i Strömsberg genom att se över planer och kostnadsförslag som har beställts av NTM-centralen i Nyland. En anbudsbegäran för entreprenad har också förberetts. PIMA-ärenden på arbetsbordet har varit uppföljningen av Näse ABC:s iståndsättning samt en historisk undersökning av omgivningen kring Kattsundet i Tolkis under ledning av NTM-centralen i Nyland. Inom projektet CEGO, vars syfte var att upphandla koordinatortjänster och att inrätta en markmaterialbank, har beslut fattats att tillsätta en så kallad Massa-arbetsgrupp, i vilken förutom Borgå ingår företrädare för stadsinfrastrukturen i Sibbo och Lovisa.

Planeringen av en översyn av kollektivtrafiksystemet har pågått under årets början. Bestämningen av servicenivåerna har fortgått och nu planeras trafikrutter och tidtabeller samt biljett- och betalningsarrangemang. Planeringsfasen pågår till sommaren 2023 och därefter upphandlas den trafik som inleds på hösten 2024. Trafiken för år 2023 och början av 2024 upphandlas vid behov med smärre ändringar.

Planeringen av stadens infrastruktur har under det första kvartalet fokuserat på ett flertal nya trafiksäkerhets- och grundförbättringsobjekt. De mest betydande av dem var Salutorget med omgivning, K-kvarteret, stenläggningsreparationer i gamla staden och infrastrukturplaneringen för området Mätjärvi. Aktuella planeringsobjekt har varit grön- och gatuområden såsom planeringen av lekparken (med tillgänglighet) på västra åstranden, förhandsplaneringen av lekparken vid Magistratsgatan, planeringen av parkeringsområdena vid Fackmansgränden, Raul Hellbergs gata och Majberget. Den mest omfattande av planerna för dagvattenhanteringen har varit planeringen för förbättring av Alexandersgatans dagvattentillstånd, men dessutom ingår talrika mindre dagvattenobjekt i planeringen. Gatu- och byggplaneringen har inletts för detaljplaneområdet i Ebbo. En upphandling har förberetts för entreprenader för stabilisering av Gamla bron och Västra åstranden. Till stöd för detaljplaneringen har gatu-, trafik- och dagvat- tengranskningar utförts bland annat i Kokon idrottscentrum, Vårdalsängen, Gamla Veckjärvivägen, Haikobranten II, Borgå Parkgata och nordvästra delen av Kungsporten.

Tillstånds- och tillsynsnämnden

Tillstånds- och tillsynsnämnden har sammanträtt tre gånger i enlighet med en tidigare antagen

mötestidtabell. Miljöhälsosektionen som är underställd nämnden har sammanträtt två gånger.

Byggnadstillsynen

Verksamheten har följt strategin. I verksamheten har inträffat ändringar beträffande resurserna. Byggnadstillsynen har första gången på åratat haft en fulltalig personal från och med början av mars. Antalet tillstånd och förfrågningar om råd har under årets början varit anspråkslöst. Ärendehanteringssystemet Dynasty 10 förbrukar resurser och kommer att förbruka än mer än hittills. Den växande arbetsbelastningen för kanslisekreterarna in- verkar fortsättningsvis på den servicenivå vi erbjuder kunderna bland annat i form av utdragen leveranstid för efterfrågade handlingar. Budgetutfallet beräknas hålla sig inom budgetens ram. Intäkterna från tillståndsavgif- ter är alltid lägre i början av året. Inom verksamheten finns inga särskilt betydande risker, bortsett från perso- nals välbefinnande. Under rapporteringsintervallet har beviljats 191 tillstånd som tjänsteinnehavarbeslut och 16 tillstånd genom beslut av tillstånds- och tillsynsnämnden. Behandlingstiderna har varierat mellan 3 dygn och 8 veckor. Inspektörerna har utfört 372 syneförrättningar.

Miljöskydd

Miljövården har ansvarat för tillstånds- och tillsynsären- den som har inletts eller ingår i tillsynsplanen samt för ärenden som gäller naturskydd och naturskolans verk- samhet. Verksamheten har framskridit enligt plan och budgetutfallet håller sig inom budgetens ram. Verksam- hetens risker hänför sig till den nära förestående perso- nalsatsningen då inspektören som går i pension er- sätts genom rekrytering av en ny person. Säkerställan- det av verksamhetens kontinuitet har i någon mån bundit resurser, men serviceproduktionen har hållit sig på nor- mal nivå både i fråga om arbetsmängd och behandlings- tider.

Miljöhälsovård

Miljöhälsovården svarar för de tillsynsuppdrag som följer tillsynsplanen samt inledda tillsynsärenden som avses i livsmedels-, hälsoskydds-, tobaks-, läkemedelslagen och marknadskontrollagen samt lagen om djursjukdo- mar och djurskyddslagen. Serviceområdets uppdrag omfattar dessutom anordnandet av de veterinärtjänster för vilka kommunen är ansvarig.

Miljöhälsovårdens verksamhetsområde utvidgades i början av året. Det nuvarande samarbetsområdet omfat- tar kommunerna Askola, Lapträsk, Lovisa, Mörskom, Borgnäs, Pukkila, Borgå och Sibbo.

De grundavgiftsintäkter som ska bokföras i miljöhälso- vårdens förvaltning har realiserats i enlighet med budge- ten. Grundavgifterna faktureras i början av året 1.1 för registrerade och grundavgiftsskyldiga tillsynsobjekt. In- drivningen av tobaks- och läkemedelslagens årsavgifter pågår fortfarande. Serviceområdets utgifter har reali- serats i enlighet med budgeten.

Resurser från början av året måste inom hälsoskyddet och livsmedelstillsynen överföras till granskningen av objektsregistret och faktureringen som hänför sig till faktureringen av grundavgifter, vilket i någon mån har påverkat revisionsverksamhetens utfall. Dessutom har provtagningsresurserna under årets början saknat 1 personårsverke. Den hälsoinspektör som blivit arbetarskyddsfullmäktig fortsätter till årets slut inom hälsoskyddet på 10 procent av arbetstiden, emedan Social- och hälsovårdsministeriet av Borgå stad köper personens sakkunskap om den internationella hälsolagstiftningen.

Veterinärvården har med undantag för tillsynstjänsterna fungerat enligt plan. Avtalet om upphandling av veterinärtjänster för Mörskom och Pukkila kommuner undertecknades i början av året. Den lediganslagna tjänsten som tillsynsveterinär har ännu inte kunnat besättas, varför endast brådsökande tillsynsären har kunnat handläggas

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN		2023		
Palvelualue	Vastuuhenkilö	Tammi	Helmi	Maalis
KAUPUNKIKEHITYS				
Kaupunkikehityksen johto	Riku Muurinen	1	1	1
Maapolitiikka	Pekka Söyriä	1	1	1
Kaupunkisuunnittelu	Maija-Riitta Kontio	1	1	1
Kaupunki-infra	Kari Hällström	1	1	2
Rakennusvalvonta	Miia Hento	1	1	1
Ympäristönsuojelu	Jesse Mether	1	1	1
Ympäristöterveydenhuolto	Tiina Tiainen	1	1	1

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4 Talousarviomäärärahat ylittivät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

Serviceområde					
Stadsutvecklingens ledning	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0		0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-175 584	-931 934	18,8 %	-124 417	-931 934
VERKSAMHETSBIDRAG	-175 584	-931 934	18,8 %	-124 417	-931 934

Markpolitik	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	92 428	8 789 500	1,1 %	115 094	8 789 500
VERKSAMHETSKOSTNADER	-475 058	-2 107 010	22,5 %	-492 611	-2 107 010
VERKSAMHETSBIDRAG	-382 630	6 682 490	-5,7 %	-377 517	6 682 490

Stadsplanering	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	4 660	255 000	1,8 %	22 814	255 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-359 279	-2 466 394	14,6 %	-418 616	-2 466 394
VERKSAMHETSBIDRAG	-354 619	-2 211 394	16,0 %	-395 802	-2 211 394

Stadsinfra	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	767 291	4 076 400	18,8 %	638 061	4 076 400
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	19 996	470 000	4,3 %	6 130	470 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-3 506 224	-15 078 921	23,3 %	-3 194 997	-15 078 921
VERKSAMHETSBIDRAG	-2 718 937	-10 532 521	25,8 %	-2 550 806	-10 532 521

Tillstånds- och tillsynsärenden	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0,0 %	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-6 153	-23 400	26,3 %	-10 938	-23 400
VERKSAMHETSBIDRAG	-6 153	-23 400	26,3 %	-10 938	-23 400

Byggnadstillsyn	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	202 070	640 000	31,6 %	82 315	640 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-256 512	-1 173 878	21,9 %	-254 889	-1 173 878
VERKSAMHETSBIDRAG	-54 443	-533 878	10,2 %	-172 575	-533 878

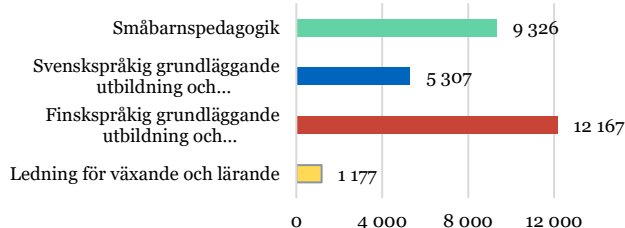
Miljövård	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	2 008	40 000	5,0 %	2 193	40 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-156 639	-618 119	25,3 %	-144 318	-618 119
VERKSAMHETSBIDRAG	-154 632	-578 119	26,7 %	-142 125	-578 119

Miljöhälsovård	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	454 869	1 619 600	28,1 %	358 244	1 619 600
VERKSAMHETSKOSTNADER	-576 103	-2 533 950	22,7 %	-566 610	-2 533 950
VERKSAMHETSBIDRAG	-121 234	-914 350	13,3 %	-208 367	-914 350

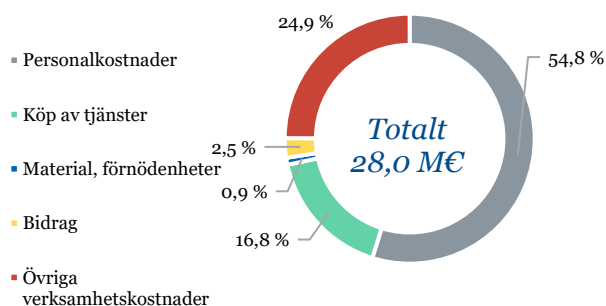
Växande och lärande

Växande och lärande	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	2 376 487	7 172 200	33,1 %	2 277 773	7 172 200
VERKSAMHETSKOSTNADER	-27 977 156	-121 232 715	23,1 %	-26 691 520	-121 232 715
VERKSAMHETSBIDRAG	-25 600 669	-114 060 515	22,4 %	-24 413 747	-114 060 515

Växande och lärande kostnadsfördelning
03/2023
1 000 €



Växande och lärande efter kontogrupper



Ledningen för fostran och bildning

Kundrelationer

Sektorn för uppväxt och lärande skapar förutsättningar för växande, välfärd och lärande. Högklassig småbarnspedagogik och utbildning stärker barns och ungas välfärd och förebygger marginalisering.

Enligt befolkningsprognoserna kommer antalet barn, både under skolåldern och i grundskoleålder, att minska med några hundratals barn under de kommande åren, trots inflyttningsöverskottet. Under innevarande läsår inverkar minskningen av antalet barn inte ännu på vårt kundantal.

När kurator- och psykologtjänsterna överförs till välfärdsområdet från 1.1.2023 är det viktigt att följa upp att elevvårdstjänsterna upprätthåller lika hög kvalitet och är tillgängliga för eleverna som tidigare. Under början av året har det vidtagits mycket få åtgärder för att ordna elevvårdstjänster i samarbete med välfärdsområdet på grund av att rekryteringen av personal till regionen har fördröjts. Det är utmanande att definiera gemensamma processer till exempel kring ärenden som anknyter till informationssäkerhet, eftersom regionens organisering pågår och kommunerna har olika verksamhets-sätt. Verksamheten för de grupper som tidigare genomförts i form av social- och hälsovårdssamarbete har i huvudsak upphört vid årsskiftet och någon ny organisering inom välfärdsområdet har ännu inte genomförts. Med tanke på välfärden för eleverna i Borgå stad är intressebevakningen på välfärdsområdets sida ytterst viktig.

Verksamhet, tjänster och processer

I och med organisationsreformen har resurserna och kompetensen omdefinierats och blivit allt mer ändamålsenliga. På det sättet tydliggörs arbetsfördelningen, ansvarsområdena och uppgiftsbeskrivningarna samt det inbördes samarbetet. Justering av uppgiftsbeskrivningar och avtalande om vikariearrangemang ökar kompetensen och säkerställer tillgången till tjänster. Vi satsar på tjänsternas kvalitet och effektiviserar användningen av lokaler både inom förvaltningen och inom serviceområdena. Förvaltningen

förbereder sig på att övergå till Nimbus i slutet av året. Vi gör prognoser och utarbetar en plan för att förbereda oss på sjunkande kund- och barnantal.

En komplett granskning av servicenätet har med hjälp av en framförhållningsmodell möjliggjort en allt bättre granskning. Nästa fas i utnyttjandet av information hänför sig till ett ökat ibruktagande av egna verktyg, det vill säga en ökning av självförsörjningsgraden. PowerBi-miljöer tas i bruk och automatiseringen av datainmatningen säkerställs genom systemintegrationer och datalager. Allt arbete i det föregående skedet utnyttjas i reformen.

Stadens olika områden utvecklas på olika sätt med tanke på behovet av och mängden tjänster. Med hjälp av en analys av servicestrukturerna och elevintagningsområdena samt befolkningsutvecklingen (befolkningstillväxten 2022 var endast 0,2 % i Borgå) strävar man efter att få till stånd en preciserad lägesbild. År 2023 utförs i fråga om hela ordnandet och produktionen av tjänsterna för Fostran och bildning en analys av nuläget. I analysen granskas befolkningsutvecklingen som helhet i fråga om servicenät, elevintagningsområden samt skolor och daghem. Till följd av detta utarbetas ett sektorsövergripande kriterium som garanterar en pedagogiskt högklassig och mångsidig samt samtidigt ekonomiskt lönsam framtid för ordnandet av tjänster. Utifrån prognostiseringsuppgifterna om befolkningsmängden kan olika alternativ för ordnandet av helheten byggas upp för olika tillväxtnål och realismen av genomförande. Syftet är enhetliga, långsiktiga stigar för växande från småbarnspedagogiken till den grundläggande utbildningen och andra stadiet i enlighet med strategin. Motiveringarna till granskningen är att åldersklasserna minskar (en minskning på cirka 300–800 barn på 2030-talet), likabehandling, resursanvändning och investeringsbehov. Arbetet inleddes i mars 2023.

Åtgärdsprogrammet för att stödja lärande och välfärd, som godkändes av fullmäktige i juni 2021, tog slut i slutet av 2022, men en del av den verksamhet som införts i och med programmet har bevarats som en del av våra tjänster. Den fortsatta verksamheten finansieras dels genom att vi fortsättningsvis ansöker om projektfinansiering, men delvis också genom att göra sådana verksamhetsformer permanenta

som vi har konstaterat fungerar bra, bland annat skol-coacher, med vilka vi förebygger marginalisering och främjar helhetsbetonad välfärd bland barn. De gemensamma verksamhetsmodellerna för förebyggandet av mobbning utvecklas ytterligare och i fortsättningen satsar man utifrån responsen också på en snabb implementering av dem. Ungdomsfullmäktige och elevkårerna involveras för att förbättra modellernas träffsäkerhet och funktion. Personalens kompetens ökas för att förebygga och hantera mobbning, arbetsbeskrivningarna preciseras i detta avseende.

Utvecklingen av digitaliseringen av serviceområdena har fortsatt. Implementeringen av digitala material i bildningen har utökats både inom småbarnspedagogiken och i skolorna. På motsvarande sätt har det varit möjligt att minska andra traditionella material enligt prövning och därmed genomföra principerna för hållbar utveckling. Alla elever i årskurs 7–8 i högstadiet har skaffats egna datorer. Dessutom har åtgärder vidtagits för att säkerställa personalens kompetens.

Under höstterminen utreder vi intresset för att ordna grundläggande utbildning på engelska samt behovet eller möjligheterna att inrätta en svenskspråkig språkbadsgrupp till i framtiden. Vid utredningsarbetet ska man utöver intresset beakta eventuella behov av tilläggslokaler samt kostnadseffekterna i framtiden, om det är ändamålsenligt att i framtiden utvidga serviceutbudet.

I fråga om utbildningstjänster utvidgas skolskjutsarna från hösten 2023 till skolornas klubbar och hobbymodeller. Detta har beaktats i konkurrensutsättningen av skoltransporter från och med hösten 2023.

Personal

Personalhelheten inom sektorn för uppväxt och lärande förändrades i och med organisationsreformen. En strömlinjeformning av förvaltningens processer möjliggör utvecklingen av processerna samt en precisare användning av personalresurser och program i fortsättningen. Tack vare automatisering samt kunskaps- och utveckling av program kan manuellt arbete och resurser minskas i fortsättningen. Då resurserna minskar är personalutbildningen samt samarbetet mellan sektorerna och med utomstående samarbetspartner nödvändigt för utvecklingen av arbetet. Redan i början av året har personalen aktivt utbildat sig både internt och med hjälp av externa utbildningar.

Ekonomi

Olika projekt och program samt understöd har en betydande roll i budgeten för sektorn för fostran och bildning. Projektplanen för Gammelbacka skola och allaktivitetshuset håller på att utarbetas. I samband med detta avgörs också lokalfrågorna gällande småklasserna i Albert Edelfelts skola och Tullportens dagvård samt situationen för småklasserna i Pääskytien koulu. Stadsstyrelsen har förutsatt att man också utreder ett alternativ där skolan byggs i anslutning till Pääskytien koulu.

Med projekt möjliggörs förutom utveckling av ny verksamhet även tilläggsresurser för det grundläggande arbetet. Vår

projektportfölj omfattar ungefär 4 miljoner euro (vår egen andel i projekten 5–25 %, cirka 400 000 euro). Största delen av summan är riktad till personalkostnader, vilket bestäms av finansören. Mängden personal som arbetar med projekt är sammanlagt uppskattningsvis cirka 80 årsverken, men kalkylmässigt är det ett större antal personer som arbetar med projekt under läsåret.

Genom att följa projektens inkomster och utgifter får man en aktuell bild av helheten, men detta är svårt att göra i förutseende syfte eftersom finansieringsansökningarna, finansieringstidtabellerna, rekryteringstidtabellerna och rapporteringstidtabellerna följer sina egna stigar i respektive projekt. Till större projekt kommer i fortsättningen att utses projektchefer med ansvar för ekonomi och verksamhet. Projektportföljen för bildningssektorn i Borgå är i samma storlek som i andra motsvarande kommuner och typisk för vårt förvaltningsområde (UKM).

Under början av året har man i samarbete med kostjäns-terna planerat hur man ska använda den tilläggsmiljon som fullmäktige beviljade för skolmaten. Förslaget om användningen av tilläggsanslaget omfattar både en förbättring av kvaliteten på maten och en förbättring av trivseln i matsalarna i både skolor och daghem.

Inom investeringen samarbetar man intensivt med lokalser- viken i synnerhet inom småbarnspedagogiken (bl.a. Jo- kilaakso, Huhtinen, Bjurböle, evakueringslokalerna på om- rådet vid Gammelbacka gamla skola samt i Estabacka, för- skoleundervisningen för den nya skolan i Peiporegionen, till- äggslokalerna i Kvarnbacken).

Finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasie- utbildning

Kundrelationer

De finskspråkiga utbildningstjänsterna styr ordnandet av för- skoleundervisning, ordnar grundläggande utbildning, speci- alundervisning, undervisning för invandrare och gymnasie- utbildning samt koordinerar morgon- och eftermiddagsverk- samhet. De finskspråkiga utbildningstjänsterna ordnar också morgon- och eftermiddagsverksamhet för barn med särskilda behov i Tulliporti, vars fakturering man har för- handlat med välfärdsområdet om till slutet av juli 2023. Tjänsterna omfattar sammanlagt cirka 450 elever inom för- skoleundervisning, nästan 4 000 elever inom grundläggande utbildning, strax under 700 gymnasieelever samt regionens studerande på andra stadiet. Dessutom koordinerar utbild- ningstjänsterna 17 eftermiddags-klubbar, som arrangeras av 7 olika serviceproducenter och i vilka deltar sammanlagt cirka 570 barn. Elevantalet börjar sjunka en aning år 2023 beträffande de nya skoleleverna. Samtidigt ökar ändå anta- let elever i årskurserna 7–9 en aning, och inflyttningsöver- skottet ökar på det totala antalet elever med några elever årligen. Efter Covid-19 har behovet av stödåtgärder samt in- tensifierat och särskilt stöd ökat. Dessutom har bristen på gemenskap lett till ett ökat antal elever som hoppat av sko- lan, vilket vi under 2023 måste reagera på med stödåtgär- der. Från och med 2023 kommer hela andra stadiet att om- fattas av den utvidgade läroplikten.

Verksamhet, tjänster och processer

De finskspråkiga utbildningstjänsternas verksamhet inom den grundläggande utbildningen styrs förutom av lagen och förordningen om grundläggande utbildning också av läroplanerna för förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen. Läsåret 2022–2023 ligger fokus på utveckling av multilitteracitet och elevernas välfärd. Dessutom pågår flera utvecklingsprojekt, av vilka de mest betydande gäller ökad jämlikhet i utbildningen och åtgärdande av problem som förorsakats av Covid-19, samt multilitteracitet.

Inom gymnasieutbildningen ligger fokus på utveckling av den nya läroplanen samt verkställandet av lagstiftningen om den utvidgade läroplanen i alla årskurser. Jämfört med det förra budgetåret har den utvidgade läroplikten medfört nya förpliktelser och förändringar i elevvårdsplanen.

Pilotförsöket och utvecklingsåtgärderna för ledningssystemet görs permanenta och tre tjänster som områdes- rektor samt fyra tjänster som tillförordnad biträdande rektor ledigförklaras. Genom ändring av förvaltningsstadgan ändras ledningsstrukturerna ytterligare och det strategiska ledarskapet effektiviseras, och samtidigt frigörs också mer tid för det pedagogiska ledarskapet på skol-nivå. Medlemmarna i skolornas ledningsgrupper har inlett ledarutbildning som syftar till att förtydliga skolornas var-dagliga verksamhetskultur och förenhetliga praxis. Syftet är att förenhetliga skolornas verksamhetsmodeller, göra kvaliteten på undervisningen jämnare och främja arbets-hälsan. Förnyade strukturer för enhetlig ledningssystemen för både småbarnspedagogiken och de finskspråkiga och svenskspråkiga utbildningstjänsterna, och de hänger samman med inrättandet av den nya sektorn för fostran och bildning.

Personal

Vi satsar på utvecklingen av högklassigt ledarskap genom modellen med områdesrektor, och tre tjänster som områdesrektor och fyra tjänster som tillförordnad biträdande rektor görs ordinarie. Det måste fortsättningsvis satsas på elevernas välfärd efter Covid-19. För att stödja detta måste det finnas tillräckligt med undervisningspersonal och det görs satsningar på allokeringen av skolgångshandledarresursen. Dessutom görs befattningarna ordinarie för tre skolcoacher i årskurserna 7–9 och två specialklasslärare i den så kallade porttuloikka (för unga som gått ut grundskolan, men saknar avgångsbetyg). Lagstiftningen om den utvidgade läroplikten förpliktar staden att öka den intensifierade elevhandledningen och därför måste en ny tjänst som elevhandledare grundas.

För de anställda ordnas fortbildning både enligt tjänste-kollektivavtalet och dessutom annan utbildning, både i enskilda skolor och centraliserat. Tyngdpunkten i utbildningarna ligger på genomförande av läroplanen och multilitteracitet. Personalens arbetshälsa följs upp och förbättras planmässigt utgående från resultaten i personalenkäterna. Dessutom främjas fortsättningsvis gemenskap och principer för delat ledarskap. Målet är att uppmärksamma framförallt skolgångshandledarna som en del av skolgemenskapen.

Under budgetåret 2023 satsar vi särskilt på att utvärdera undervisningspersonalens arbetsbörda. Målet är att dimensionerna arbetsmängden rätt och vid behov ta in ny undervisningspersonal för att balansera bördan. På detta sätt kan vi dessutom garantera tillgången till kompetent undervisningspersonal i framtiden.

Ekonomi

Att ökningen av relevantalet upphör innebär att det är möjligt att se över personalkostnaderna på lång sikt. Finsk-språkiga utbildningssektionen kommer att behandla resurserna för undervisningen läsåret 2023–2024 i början av 2023.

Utvecklingen av undervisningens kvalitet och undervisning enligt läroplanen kommer att kräva aningen större timresurser under läsåret 2023–2024 än under läsåret 2022–2023. Personalkostnaderna förväntas ändå öka under 2023, till följd av nya förpliktelser i lagstiftningen vilka gäller den utvidgade läroplikten och stödet till elever. Dessutom stiger de interna hyreskostnaderna till följd av tilläggsbyggnaderna i Vårberga och vid Tolkkisten koulu och de förnyade skolgårdarna vid Linnajoen koulu, Albert Edelfeltin koulu och Huhtisen koulu. Dessutom skapar utvecklingen och tryggheten av det finskspråkiga service-nätet med beaktande av eleverna i skärgården och Södra Borgå en skyldighet att granska och genomföra de tjänster som Epoon koulu producerar på basis av kraven i skärgårdslagen, diskrimineringslagen och bystrukturprogrammet inom det nuvarande elevupptagningsområdet vid Epoon koulu. Utnyttjande av digitalisering i undervisningen ökar antalet datorer och ökar leasingkostnaderna i driftsekonomin.

Det finns osäkerheter med budgeten 2023 i fråga om åtgärder till följd av Covid-19, såsom stödåtgärder och åtgärder gällande lärande. Dessutom är det svårt att för-utse prisstegringen för material och andra kostnader på grund av den svåra världspolitiska situationen. Det är också svårt att för-utse behovet av förberedande undervisning och antalet grupper. Verkställandet av åtgärdsprogrammet som fullmäktige godkände i juni 2021 och fortsättningen på de nödvändiga åtgärderna som hör ihop med programmet ökar kostnaderna. En osäkerhetsfaktor är de tilläggskostnader som godkännandet av lagstiftningen om den utvidgade läroplikten medför, särskilt gällande material- och personalkostnader samt nya stöd-kurser. Helheten för skolskjutsar och särskilt den nya konkurrensutsättning av beställningstrafiken ökar osäkerheten gällande uppskattningen av kostnaderna för skol-skjutsar. I fortsättningen strävar vi efter ett tätare samarbete med stadsutvecklingens trafikplanerare i frågor som gäller skolskjutsar.

Mellanmålskostnaderna i morgon- och eftermiddagsverksamheten för skolelever samt mellanmålen för skolelever som fullmäktige beslutat om ingår i budgeten. Statens specialunderstöd för läsåret 2022–2023 har beaktats i såväl intäkterna som utgifterna fram till våren 2023. Jämfört med det föregående året har personalkostnaderna och det totala antalet anställda ändå ökat år 2023, vilket är möjligt till följd av projektfinansiering, utvecklingsprojekt samt riktade statsandelar.

Svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasi- utbildning

Kundrelationer

De svenskspråkiga utbildningstjänsterna ordnar grund-läggande- och handledande utbildning för cirka 1 700 elever i nio svenskspråkiga grundskolor. Elevantalet för-blir detsamma under läsåret 22–23 och 23–24. Utbildning på andra stadiet ordnas vid Borgå Gymnasium, som har aningen över 300 studerande. Inom utbildningen på andra stadiet utvecklades samarbetet aktivt med de svenska gymnasierna i Kotka, Lovisa och Sibbo, men man samarbetar även med Linnankosken lukio samt Careeria och Prakticum. Samarbetet har utvecklats sär-skilt med tanke på den utvidgade läroplikten. Utbildning i övergångsskedet efter grundskolan kommer att ordnas både vid Borgå folkakademi och Prakticum under läsåret 2022–23. På bägge linjerna bedrivs regionalt samarbete, som man har beslutat fortsätta under läsåret 2023–24. Elev- och studerandevården inom välfärdsområdet erbjuder kurator- och psykologtjänster både för elever inom den svenskspråkiga grundläggande utbildningen och för studerande på andra stadiet. Välfärdsområdet ordnar tjänsterna från och med 1.1.2023. Behovet av studiehandledning har ökat och ytterligare en elevhandledare har anställts från och med 1.8.2023. Den utredning som sektionen behandlade visade att man med nuvarande resurser inte kan svara på alla de behov som den förlängda läroplikten medför.

Verksamhet, tjänster och processer

Arbetet styrs i första hand av lagstiftningen och de nationella grunderna för läroplanen. Resultaten av personalenkäten har beaktats i utvecklingen av vår organisation och vårt ledarskap för att vi ska ha de bästa förutsättningarna att skapa ramar för högklassig utbildning samt en trygg och hälsosam inlärningsmiljö för såväl elever som personal. Två nya områdesrektorer inleder sitt arbete 1.8.2023 i enlighet med budgetbeslutet. Modellen med områdesrektorer motsvarar också bättre de nya behoven i en förändrad omvärld tillsammans med sektorn för fostran och bildning, stadens nya organisation, välfärdsområdet och den uppdaterade förvaltningsstadgan. Reformen liknar den finskspråkiga utbildningstjänstens. Särskild upp-märksamhet har fästs vid närvaron i skolorna, och genom sektionens beslut får pilotprojektet för den nya gruppen fortsätta läsåret 2023–24. På detta sätt tryggas alla elevers möjlighet att få avgångsbetyg bättre.

Personal

Utvecklingen av ledarskapet och det åtgärdsprogram efter coronapandemin som staden godkänt beaktas inom de svenskspråkiga utbildningstjänsterna 2023. Två områdesrektorer har anställts och de inleder sitt arbete 1.8.2023 för att leda processerna för två viktiga områden, läroplanen och stödandet av elevernas välfärd och lärande. Det strategiska ledarskapet och det fostrande dagliga ledarskapet i skolan stärks. De saker som konstaterats vara bra i pilotprojektet implementeras från och med hösten 2023. På lång sikt leder ändringarna till bättre resultat och bättre välfärd i skolorna. I de utbildningar som ordnas för personalen har man redan

nu prioriterat metoder som hjälper till att skapa goda relationer och se bra och starka sidor i eleverna. Skolcoacher har anställts tills vidare och de arbetar för välfärd, såväl högstadiel elever som med vårdnadshavare. Under coronatiden har det inrättats en grupp för elever som ofta är borta från skolan och löper risk att bli utan grundskolans slutbetyg, och detta behövs också under läsåret 2023–2024. Från och med hösten 2023 har fler speciallärare anställts i enlighet med personalplanen.

Ekonomi

De största utgifterna består av interna hyror och personalkostnader. Ändringarna i fråga om de interna hyrorna som gäller förnyandet av skolgården vid Lyceiparkens skola, tilläggsbyggnaden vid Vårberga skola och fasad-renoveringen av Borgå Gymnasium har beaktats. Plane-ringen av lokaler som lämpar sig för förskolegrupper i Kvarnbackens skola har framskridit och behovsutredningen har godkänts av nämnden. De resurser som den svenskspråkiga utbildningssektionen behandlar för att trygga undervisningen enligt läroplanen för grundskolan hålls på de senaste årens nivå, också i fråga om Corona-programmet. De externa stöden täcker till stor del kostnaderna för det operativa programmet på grund av coronapandemin, men i de beviljade stöden ingår även en självriskandel, som i allmänhet utgör 10–20 procent av de totala kostnaderna. Ökningen i personalutgifterna beror på satsningen på elever som löper risk för att bli utan avgångsbetyg, åtgärder inom Corona-programmet, behoven av förberedande undervisning samt reformen av ledningssystemet. Den utvidgade läroplikten gäller från och med hösten 2023 alla tre årskurser vid Borgå Gymnasium. Under coronapandemin deltog skolpersonalen endast i liten utsträckning i fortbildningar, vilket har lett till ett förlamat behov som började avvecklas under vintern 2023. Detta har ökat på behovet av vikarier. Utvidgningen av läroplikten ökar trycket på att ordna något flera kurser i gymnasiet från och med hösten 2023. Inkomsterna av de svenskspråkiga utbildningstjänsterna består huvudsakligen av andra stöd än de från staten samt så kallade hemkommunsersättningar, som beräknas vara mindre än år 2022. Följderna av coronapandemin, utmaningarna gällande skolelevernas närvaro, anskaffningarna av be-ställda skolskjutsar och kriget i Ukraina och därmed behovet av förberedande undervisning orsakar osäkerhet fram till budgetåret 2023. Det är dessutom svårt att förutse prishöjningar på förnödenheter och övriga kostnader till följd av det svåra världspolitiska läget.

Småbarnspedagogiska tjänster

Kundrelationer

Delaktighetsgraden inom småbarnspedagogiken växer hos barn under 3 år och antalet barngrupper för barn i åldern 1–2 år ökar. Detta syns i bildandet av tilläggsgrupper i västra regionen.

Verksamhet, tjänster och processer

Efterfrågan på tjänster inom småbarnspedagogiken varierar enligt område och språkgrupp, varför genomförandet av principen om närtjänster är utmanande. På grund av den

ökade efterfrågan på tjänster i Västra regionen inrättades tillfälliga grupper på daghemmen i Gammelbacka och Eestinmäki i början av året. På dessa daghemmen togs tillfälliga salonger och matsalar i bruk när nya barn-grupper inrättades. Dessa tillfälliga arrangemang kan frångås när lokalledningen får skaffa tilläggslokaler till Kunskapens väg i samband med de tillfälliga tilläggslokalerna som redan finns.

Planeringen av byggnadsprojekten för daghemmen i Huktis, Eestinmäki och Bjurböle framskrider. Verksamheten i Huktis daghem har i början av året förflyttats till evakueringslokaler. Ersättandet av Karsby daghem med nya lokaler är också under beredning och de lokaler som planerats i anslutning till Jokilaakson koulu är i projekt-planeringsskedet.

Stadsfullmäktige har begärt en utredning om öppna tjänster inom småbarnspedagogiken. Utredningen lämnas till nämnden i april.

Ett administrativt beslut om intensifierat och särskilt stöd i anslutning till trestegsstödet enligt lagen om småbarnspedagogik har tagits i bruk inom de småbarnspedagogiska tjänsterna.

Med hjälp av statens specialunderstöd har det fortsättningsvis satsats på att utveckla verksamheten. Projektet Liikkuvat Lillit ja Vikkelät Viikarit för främjande av ökad mobilitet, som beviljats statsunderstöd i tre år, avslutas i april. Under projektets gång har många goda nya metoder etablerats. 2/3 av den dagliga rekommendationen för motion och idrott för barn genomförs inom småbarnspedagogiken i Borgå. Personer med ansvar för idrott, Lillit, har utsetts till alla daghem och deras verksamhet fortsätter efter projektet. Samarbetet med idrottstjänster har ökat och etablerats under projektets gång. Undervisningen i skidåkning och skridskoåkning för barn samt simhallsbesök för barn i förskoleåldern har etablerats. Under projektet kunde man satsa på personalens välfärd i arbetet.

Utvecklingen av digital kompetens samt stödandet av barn och familjer med ett främmande språk som modersmål samt välfärdsarbetet fortsätter genom att man med hjälp av statsunderstöd anställer speciallärare inom småbarnspedagogiken, språk- och kulturlärare, en digital expert och barnskötare inom småbarnspedagogiken.

Det projekt för ledning av daghemsdirektörernas arbetsförmåga som genomförts i samarbete med Keva avslutas på våren. Utvecklingsobjekt som har registrerats under projektet förs vidare. Daghemsföreståndarnas arbetsbelastning, som är nästan oskäligt stor, ska avvecklas genom att utveckla ledningssystemen och arbetspraxisen.

Personal

Tillgången av personal som uppfyller behörighetsvillkoren och tillgången av vikarier har fortfarande varit utmanande. Under rekryteringsprocessen i början av året fick man inte tillräckligt med personal som uppfyller behörighetsvillkoren till hösten, varför man fortfarande måste tillgripa tidsbundna personalarrangemang. Vikarieför-medlingen har utvecklats av en visstidsanställd rekryteringsexpert som anstälts för småbarnspedagogiska tjänster. Tillägget av ordinarie vikarier till daghem och barnets stöd har bidragit till att säkerställa tillräckligheten av personalen.

I samband med budgetberedningen strävade man efter att ändra daghemmens personalstruktur med hjälp av titeländringar så att den överensstämmer med lagen om småbarnspedagogik, och på så sätt öka antalet högskoleutbildade arbetstagare till daghemmen. Vid rekryteringen av socionomer inom småbarnspedagogiken lyckades man dock få endast några arbetstagare i stället för de 40 som eftersträvades. Under de kommande åren är det mycket viktigt att stödja personalens fortbildning, även om det är en långsam väg att öka den personal som uppfyller behörighetsvillkoren.

Planeraren inom småbarnspedagogikens inleder sitt arbete i augusti. Med hjälp av planerarresursen kan man skapa klarhet i de mångskiftande uppgiftspaketen för de ansvariga personerna vid resultatenheterna, vilket också inverkar på det stöd som daghemsdirektörerna får.

Ekonomi

Lagen om klientavgifter inom småbarnspedagogiken ändrades i början av mars. På grund av höjningarna av inkomstgränserna får allt fler barn avgiftsfri småbarnspedagogik på basis av vårdnadshavarnas inkomster. Sänkningen av klientavgifterna ökar också kostnaderna för servicesedlar när klienternas självriskandel minskar och kommunens andel ökar. Dessutom ökar höjningen av servicesedelns värde kostnaderna för privat småbarnspedagogik.

Statens specialunderstöd syns både som inkomster och utgifter. Understödens självriskandel är 5–20 procent av projektets totala kostnader, med undantag för självriskandelen för projektet för främjande av idrott som är 50 procent. Självriskandelarna har beaktats i budgeten.

Ersättningen för arbetskläder hos personalen inom småbarnspedagogiken har ännu inte utretts.

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2023		
Palvelualue	Tulosityksikkö	Vastuuhenkilö	Tammi	Helmi	Maalis
KASVU JA OPPIMINEN					
Kasvun ja oppimisen johto		Mervi Tuominen	1	1	1
Suomenkielinen perusopetus ja lukiokoulutus	Hallinto ja kehittäminen	Jari Kettunen	1	1	1
	Suomenkielinen perusopetus	Jari Kettunen	1	1	1
	Lukiot	Jari Kettunen	1	1	1
	Aamu- ja iltapäivätoiminta	Jari Kettunen	1	1	1
Ruotsinkielinen perusopetus ja lukiokoulutus	Hallinto ja kehittäminen	Rikard Lindström	1	1	1
	Ruotsinkielinen perusopetus	Rikard Lindström	1	1	1
	Lukiot	Rikard Lindström	1	1	1
Varhaiskasvatuspalvelut	Varhaiskasvatuksen yhteiset	Leila Nyberg	1	1	1
	Päiväkodit	Marjaana Kantonen	1	1	1
	Perhepäivähoito	Sanna Hänninen	1	1	1
	Lapsen tuki	Anne Ryttilahti	1	1	1
	Muu varhaiskasvatus	Marjo Haapanen	1	1	1

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4 Talousarviomäärärahat ylittivät todennäköisesti / Talousarvionmuutosta valmistellaan.

Serviceområde					
Ledning för växande och lärande	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0		0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 177 438	-4 737 977	24,9 %	-434 371	-4 737 977
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 177 438	-4 737 977	24,9 %	-434 371	-4 737 977

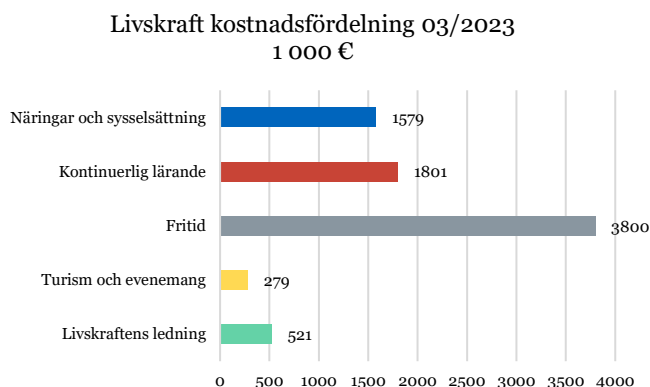
Finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 142 489	2 857 800	40,0 %	951 904	2 857 800
VERKSAMHETSKOSTNADER	-12 167 090	-52 801 456	23,0 %	-11 122 530	-52 801 456
VERKSAMHETSBIDRAG	-11 024 601	-49 943 656	22,1 %	-10 170 626	-49 943 656

Svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	371 306	1 154 900	32,2 %	328 970	1 154 900
VERKSAMHETSKOSTNADER	-5 307 067	-23 831 883	22,3 %	-5 241 931	-23 831 883
VERKSAMHETSBIDRAG	-4 935 761	-22 676 983	21,8 %	-4 912 961	-22 676 983

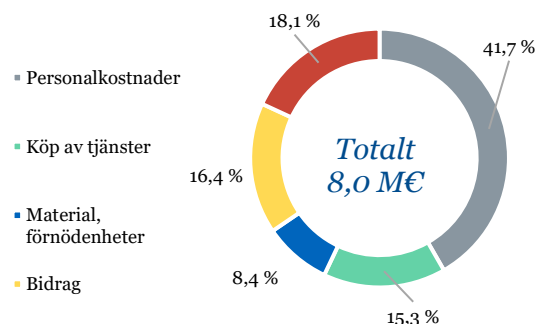
Småbarnspedagogik	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	862 691	3 159 500	27,3 %	996 899	3 159 500
VERKSAMHETSKOSTNADER	-9 325 561	-39 861 399	23,4 %	-9 892 687	-39 861 399
VERKSAMHETSBIDRAG	-8 462 869	-36 701 899	23,1 %	-8 895 788	-36 701 899

Livskraft

Livskraft	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 479 814	6 569 300	22,5 %	1 583 356	6 569 300
VERKSAMHETSKOSTNADER	-7 979 025	-38 760 277	20,6 %	-7 083 261	-38 760 277
VERKSAMHETSBIDRAG	-6 499 212	-32 190 977	20,2 %	-5 499 905	-32 190 977



Livskraft efter kontogrupper



Ledningen för sektorn för livskraft

Ledningen för sektorn för livskraft har under första kvartalet 2023 prioriterat den nya organisationens och sektorns helhetsmässiga implementering och vidareutveckling. Inom sektorn fortsätter identifieringen och tillägnet av synergier och goda, gemensamma handlingsätt. Man har påbörjat utvecklingsarbetet för en förvaltningsmodell för idrottsverksamheterna.

Rekryteringen av administrativa resurser (förvaltningschef och ledningens assistent) påbörjades i början av året. Den nya livskraftsnämnden har sammanträtt två gånger under det första kvartalet.

Budgeten för ledningen för sektorn för livskraft har framskridit enligt plan.

Turism och evenemang

Turism- och evenemangstjänsterna inledde sin verksamhet som en del av den nya sektorn för livskraft. I serviceområdet arbetar en utvecklingschef, evenemangschef och tre livskraftsexperten för turism. Under de tre första månaderna har Visit Porvoo varit på resemässor, kongressmässor tillsammans med turistföretag i området samt på Outdoor Expo tillsammans med kommunerna i Nyland och Kymmenedalen på den avdelning som presenterar cykelrutten South by Cycle.

Ljusfestivalen Borgå Ljus ordnades för fjärde gången 10–11.2. Evenemanget kunde ordnas utan coronarestriktioner och föreningarna och företagen hade således möjlighet att sälja mat och dryck på torget till evenemangsdeltagare. För första gången visades ett ljusverk i simhallen under två veckors tid före det

egentliga evenemanget. Borgå Ljus samlade uppskattningsvis cirka 15 000–20 000 besökare i centrumområdet under två dagar.

Turism- och evenemangstjänsterna deltog i projektet Nordic Baltic mobility program in Public Administration, och i samband med det kom lettiska partner på tredagarsbesök till Borgå i mars. Partnerskapet med Haaga-Helia stärktes också genom det internationella projektet CULTURATI, som ökar hållbarheten hos kulturarv och väcker det tysta kulturella kapitalet och lokala berättelser till liv genom artificiell intelligens. De egentliga åtgärderna för projektet startar i Borgå 2024. Av evenemangspartnerskapen bekräftades i början av året ett års partnerskap med Köpmannaföreningen i gamla Borgå för evenemangen i gamla stan och med Nordic Live Productions Oy i samband med det nya evenemanget Porvoo Viinijuhlat i juli.

I serviceområdets åtgärder för utveckling av turism och evenemang samt marknadsföring betonas att turisterna stannar för en längre tid och turistsäsongerna förlängs. Marknadsföringens innehåll har koncentrerats på tjänster och produkter som stöder övernattningar.

Fritidstjänster

Enligt budgetutfallet har fritidstjänsterna inga stora avvikelser i inkomster eller utgifter och början av året fortsätter således inom budgetramen.

Bibliotekets verksamhet har under början av året omfattat förutom basverksamhet även evenemang, livligt samarbete med skolor och småbarnspedagogik samt verksamhet i anslutning till projekt. I målen för 2023 ingår att främja multilitteracitet och läsinnes i samarbete

med skolor, småbarnspedagogik och familjer. Via projekt främjas dialog och deltagande i staden genom diskussionsmöten och konstverkstäder för invånare. Till årets mål hör också att slutföra lokaländringarna i huvudbiblioteket genom att förnya skyltar och öppna självbetjäningsområdet. För personalens del satsas på digikunskaper. Att ge digistöd är en allt viktigare del av bibliotekens dagliga kundtjänst.

Kulturtjänsternas verksamhet har i början av året genomförts enligt planerna. Utbudet är igen på samma nivå som före pandemin. Mål som ingår i kulturprogrammet 2030 och åtgärder som är aktuella detta verksamhetsår är bland annat uppdatering av verksamhetsmodellen Kultis så att den motsvarar skolornas nuvarande behov samt regional planering av annat utbud inom kulturfost-
ran. Dessutom fortsätter kulturtjänsterna i dialog med tredje sektorn att genomföra den process att förnya bi-
dragsformerna vilken inleddes 2022.

Inom idrottstjänsterna pågår flera utvecklings- och ändringsprocesser vilka syns både i det interna arbetet och för externa kunder. Samarbetet med bland annat lokal-
tjänsterna, planläggningen och markanvändningen samt stadsinfran har blivit ännu tätare. Idrottstjänsternas verksamhet har under början av året påverkats negativt av att exceptionellt många arbetsuppgifter sköts med viss-
tidsarrangemang.

Ungdomstjänsternas verksamhet har fortlöpt som plane-
rat. Hyresavtalet för de ungas bandlokaler i Penselfabri-
ken undertecknades i början av året. Bygandet av lo-
kalerna inleddes och de blir färdiga under våren. Också
hyresavtalet för skejthallen undertecknades och de för-
beredande arbetena kunde framskrida. Utarbetandet av
den grundläggande planen för ungdomsarbetet har
framskridit väl.

Tjänster för kontinuerligt lärande

Verksamhetsmålen för den grundläggande konstunder-
visningen har delvis uppnåtts. Musikinstitutet ligger efter
med kommun- och elevfaktureringen. Den avgiftsfria
konstfostran inom småbarnspedagogiken vilken har in-
letts på försök i avtalskommuner inleddes i början av året
i Mäntsälä, Pukkila och Lappträsk. En utvärdering av
den avgiftsfria konstfostran har inletts även i avtalskom-
munerna. Samarbetsgruppen för musikinstitutet och den
grundläggande konstundervisningen har inte samman-
trätt. Samarbetsgruppens sammansättning och arbets-
sätt borde fastställas på nytt i den nya organisationen.
Konstinstitutets stora projekt (Kultis-konserter, projektet
med gammal musik och Soiva talo- Klingande huset) ge-
nomfördes framgångsrikt och enligt planerna. Projekten
har nått en stor publik och många barn. Antalet elever i
Konstinstitutet är i slutet av våren nästan 4500. Samar-
betet mellan musikinstitutet och konstskolan

(Konstinstitutet) har fördjupats. Det förekommer inga av-
vikelser i målen för konstskolans verksamhet.

Medborgarinstitutets mål för antalet kunder är 7 000 ele-
ver under år 2023. Det här målet ser ut att uppfyllas en-
ligt bedömningen i början av året. Läsåret skiljer sig från
stadens budgetår och vi får en mer exakt bedömning
först i september. Vi ordnar både när- och distansunder-
visning mångsidigt i olika ämnen på finska och svenska
för kommuninvånare i Borgå och i Askola. I kurspro-
grammet har man betonat aktuella teman och kurser
som intresserar kunderna. Det fria bildningsarbetet kän-
netecknas av studier efter eget val, samhörighet och del-
aktighet. I början av året 2023 har vi fokuserat på områ-
den såsom bättre digitala färdigheter, undervisning i läs-
och skrivkunnet, rådgivning och handledning och en
del av den med projektfinansiering. Arbetet för att klar-
lägga förvaltningsstrukturen och ledningssystemet i
medborgarinstitutet har inletts

Näringar och sysselsättning

Näringar och sysselsättning samt främjande av integrat-
ion startade med denna nya sammanställning och som
ett nytt serviceområde i början av 2023. Målet för ser-
viceområdet är att närma sysselsättnings- och integrat-
ionstjänsterna till näringslivet, så att man både nu och i
framtiden kunde bättre svara på företagsfältets ökande
behov av arbetskraft.

I början av året har man i näringslivet tillsammans med
Utvecklingsbolaget Posintra ordnat flera Business
Porvoo-verkstäder. Som syfte har varit att hitta en allt
bättre verksamhetsmodell för att förverkliga stadens och
företagens gemensamma mål.

Inom sysselsättningstjänsterna har man med arbetsför-
medlingstjänster bekämpat arbetslöshet i kommunförsö-
kets verksamheter. Dessutom har man förberett arbets-
och näringsstjänsternas reform, som träder i kraft
1.1.2025. Antalet arbetslösa har i år, under årets första
tredjedel, utvecklats på motsvarande sätt som under ti-
digare år.

I början av året startade också det nya Integrationscent-
ret sin verksamhet. Dess kunder får nu information och
hjälp för sin integration från en och samma lucka. En-
heten för främjande av integration, som upprätthåller In-
tegrationscentret, ansvarar för produktionen av de
lagstadgade tjänsterna som kommunen ålagts ta hand
om, såsom mottagande av kvotflyktingar och ordnande
av handlednings- och rådgivningstjänster med låg trös-
kel. Enheten för främjande av integration och därmed In-
tegrationscentret har som sitt huvudsakliga mål att efter-
sträva effektivare och snabbare integration och syssel-
sättning av invandrarna. Lyckad integration inverkar på
Borgås tillväxt i framtiden och på hur stadens livskraft
utvecklas.

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2023		
Palvelualue	Tulosyksikkö	Vastuuhenkilö	Tammi	Helmi	Maalis
ELINVOIMA					
Elinvoiman toimialan johto		Sabrina Broberg	1	1	1
Matkailu ja tapahtumat		Sari Myllynen	1	1	1
Vapaa-aikapalvelut	Vapaa-aikapalvelujen hall.	Anders Lindholm-Ahlefeldt	1	1	1
	Kirjastopalvelut	Malin Hollmén	1	1	1
	Kulttuuripalvelut	Susann Hartman	1	1	1
	Liikuntapalvelut	Piritta Forsell	1	1	1
	Nuorisopalvelut	Nina Jorkama	1	1	1
Jatkuvan oppimisen palvelut	Taiteen perusopetus	Felix Willebrand	1	1	1
	Kansalaisopisto/Medborgar.	Annelie Åkerman-Anttila	1	1	1
Elinkeinot ja työllisyys		Elina Duréault	1	1	2

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskiuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4 Talousarviomäärärahat ylittivät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

Serviceområde					
Livskraftens ledning	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-520 587	-3 413 300	15,3 %	0	-3 413 300
VERKSAMHETSBIDRAG	-520 587	-3 413 300	15,3 %	0	-3 413 300

Turism och evenemang	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	-15	0	0,0 %	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-278 996	-1 226 736	22,7 %	-232 515	-1 226 736
VERKSAMHETSBIDRAG	-279 011	-1 226 736	22,7 %	-232 515	-1 226 736

Fritid	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	802 925	2 762 700	29,1 %	965 312	2 762 700
VERKSAMHETSKOSTNADER	-3 799 584	-17 103 131	22,2 %	-3 380 418	-17 103 131
VERKSAMHETSBIDRAG	-2 996 659	-14 340 431	20,9 %	-2 415 106	-14 340 431

Kontinuerlig lärande	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	555 645	2 381 600	23,3 %	566 441	2 381 600
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 800 762	-8 139 939	22,1 %	-1 727 658	-8 139 939
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 245 117	-5 758 339	21,6 %	-1 161 218	-5 758 339

Näringar och sysselsättning	Utfall 1-3/2023	BG+ändringar 2023	Utfalls-% 2023	Utfall 1-3/2022*	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	121 259	1 425 000	8,5 %	51 603	1 425 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 579 097	-8 877 171	17,8 %	-1 742 669	-8 877 171
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 457 838	-7 452 171	19,6 %	-1 691 066	-7 452 171

Personal

Enligt personalplanen i budgeten 2023 börjar året 2023 med stora förändringar som också har en betydlig inverkan på stadens personalbehov. I och med grundandet av Östra Nylands välfärdsområde överfördes cirka 1 100 av de 3 100 befattningar som fanns i personalplanen 2022 till välfärdsområdet. Dessutom överfördes 50,5 befattningar till HPK Palvelut Oy i samband med bolagiseringen av förvaltningstjänsterna. På grund av dessa personalöverföringar uppstår det nytt kompetensbehov i stadens organisation när det gäller köp, styrning och anskaffning av tjänster, samt kompetensbrist när det gäller bland annat beredskap, förberedelse och riskhantering samt koordinering av främjande av välfärd och hälsa.

I diagrammen nedan granskas utvecklingen under januari–februari inom de sektorer som förblivit hos staden. Uppgifter om social- och hälsovårdssektorn samt Räddningsverket i Östra Nyland från tidigare år ingår inte i diagrammen.

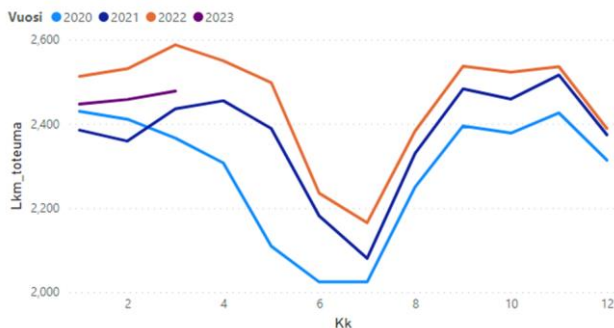
Enligt diagram 1 var antalet anställda per månad under januari–mars 2023 mindre än år 2022 men större än åren 2020–2021. Detta kan förklaras med att personal överfördes till välfärdsområdet och HPK Palvelut Oy också från sektorer som förblev hos staden, men också med frånvaro till följd av coronapandemin och vikariaten på grund av dem år 2022. Det totala antalet anställda i

slutet av februari var 2478, medan det totala antalet anställda inom de nuvarande sektorerna i slutet av februari 2022 var 2588.

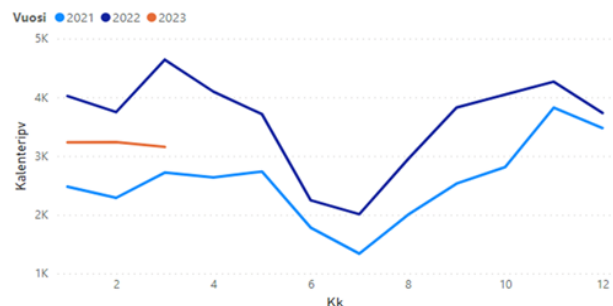
Kalenderdagarna med frånvaro på grund av arbetsoförmåga per månad i diagram 2 visar att frånvaro på grund av arbetsoförmåga har minskat jämfört med det föregående året, men ökat jämfört med 2021. Även detta kan till stor del förklaras med sjukfrånvaro på grund av coronapandemin och andra kortvariga sjukfrånvaron. Frånvaro på grund av coronapandemin har minskat men inte helt försvunnit. Av alla frånvaron är cirka 39 % högst sju dagar långa. Enligt uppgifter från företagshälsovården är de vanligaste diagnosgrupperna vid sjukfrånvaro psykisk ohälsa samt sjukdomar i stöd- och rörelseorganen.

Diagram 3 visar att beloppet av betalda övertidsersättningar avsevärt varierar från månad till månad. I synnerhet i februari har beloppet av betalda övertidsersättningar klart minskat jämfört med tidigare år. Minskningen förklaras med att bland annat vinterunderhållningsarbete inte har utförts som övertidsarbete i samma utsträckning som under de föregående åren.

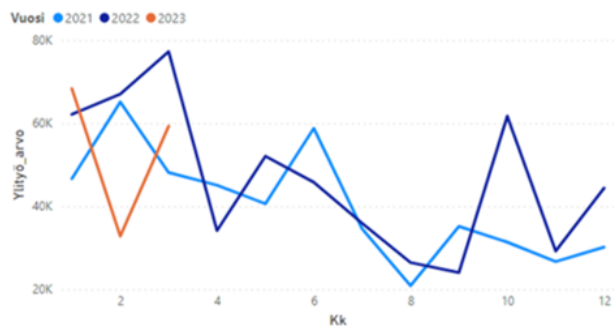
KUUKAUSITTAINEN henkilöstön määrä



KUUKAUSITTAISET työkyvyttömyysoissaolopäivät



KUUKAUSITTAISET ylityökustannukset



Investeringar

Stadsinfra

Kullo företagsområde blev inte färdigt på det sätt var angivet i tidsplanen, det vill säga före slutet av år 2022. Anläggandet av den nya kanaliserade korsningen vid Nestevägen och arbetet på EV-1-området pågår alltså. Förseningen beror på att jordmånen har en mindre fördelaktig beskaffenhet än vad som angavs i planen, vilket krävde upprättande av utökade och ändrade planer i vintras. Att övrigt arbete med att färdigställa området försenades berodde på vinterns tidiga ankomst, vilket betydde att förhållandena för färdigställande inte var gynnsamma. Under årets början kunde man inte fortsätta arbetet på grund av förseningen med upprättandet av reviderade planer. Det tilläggsarbete som krävs för anläggandet av Nestevägens kanaliserade korsning är betydande då man ser till kostnaderna och inverkan på tidsplanen. Tilläggsarbetet uppfyller efter att saken setts över inte längre kriterierna i 136 § 2 punkten i upphandlingslagen. Av den anledningen har den del som gäller Nestevägen avskilts från kontraktshelheten, och de kostnadsposter som inte har förverkligats har gottgjorts från det sammanlagda entreprenadpriset. Efter att de nya planerna har blivit klara, ska den del som avskilts från det övriga projektet konkurrensutsättas som en ny entreprenadshelhet.

Det största projektet under årets början har varit byggnadsarbetet vid Ryttmästargatan och Sprutmästaregatan i Kungsporten. Efter schaktnings- och sprängningsarbetet har man kunnat utföra anläggandet av konstruktionslager och ytkonstruktioner. Andra större projekt har utgjorts av förlängningen av Konstfabriksgatan, kommunaltekniskt och konstruktionsmässigt arbete vid Kokonvägen och en blivande plan för evenemang på Västra Åstranden intill den nya vägsträckningen. Projekt som har fortsatt efter år 2022 har varit ovan nämnda anläggande av Ryttmästargatan och Sprutmästaregatan, anläggandet av Konstfabriksgatans förlängning och Kokonvägen, evenemangsplanen på Västra Åstranden och färdigställandet av området framför Alexparkens strandmur, muddrandet av Sakta Farten och istandsättandet av det område på Västra Åstranden som tjänat som basäng för mellanlagring av muddringsmassor.

På åkern invid Alkrog har det gjorts förbättringar av stamdiaket. För Västra Åstrandens vidkommande har man konkurrensutsatt entreprenaden gällande en stabilisering av strandområdet. I stabiliseringsentreprenaden inkluderades stabiliseringen av det intilliggande trähuskvarteret, vars kostnader beaktas i tomtens försäljningspris.

Ovan nämnda stabiliseringsentreprenad på Västra Åstranden blev dyrare än uppskattat, och för att täcka kostnaderna för genomförandet kommer man att ansöka om ett reservationsanslag på 950 000 euro inom budgeten från andra projekt. Med anslagen täcker man den grundförstärkning som blev dyrare än uppskattat, det ökade behovet av grundförstärkning i anslutning till trähuskvarteret, arbete som staden har berett och som staden färdigställer samt möjliggör man anläggandet av strandkonstruktioner invid gästhamnen under år 2023. Budgetens sammanlagda summa kommer inte att

överskridas, eftersom bland annat ombyggnaden av Gamla bron, där det finns en reservering på 2 100 000 euro, inte kan påbörjas ännu i år på grund av att vattentillståndet kom så sent och på grund av de begränsningar i tillståndet som är riktgivande för arbetet. Tanken är att byggnadsarbetet på Gamla bron ska kunna inledas i början av år 2024. På grund av uppskovet med byggarbetet på bron så är det dessutom lönsamt med tanke på egendomsförvaltningen och det eftersatta underhållet att överföra anslag som budgeterats för ombyggnaden av Gamla bron till beläggningsarbetsprojekt. Den allmänna prisnivån på beläggningsarbete har stigit avsevärt i landet som helhet, och staden beslutade att utnyttja en option på 2022 års beläggningsentreprenad, vilket betyder att vår prisökning fortsätter att vara knuten till totalindex i jordbyggnadskostnadsindex (2015=100). Ett pris som är knutet till totalindex är i fråga om år 2023 måttligt i jämförelse med den nationella nivån. Tack vare en intern överföring av anslag kan stadsinfra genomföra återbeläggningsarbete och konstruktionsförbättringar i fråga om matargator och bostadsgator där underhållet är allra mest eftersatt. För beläggningsarbetet kommer man att ansöka om ett reservationsanslag på 600 000 euro av de anslag som budgeterats för ombyggnaden av bron till Gamla stan.

Trafikljus har installerats i korsningen mellan Magnus Erikssonsgatan och Magistratsgatan i syfte att förbättra trafiksäkerheten. Ibruktageandets av trafikljuset har uppskjutits från i höstas till år 2023 på grund av en begäran om omprövning som gällde trafiksignaler, styranordningar och tillbehör för trafikljus i korsningen.

Upphandlingen av byggentreprenader, byggmaterial och tjänster försvåras direkt av de gällande sanktionerna och det allmänna världsläget. De stigande bränslepriserna har lett till att prisnivån på tjänster och entreprenader har stigit. Man har strävat efter att vara beredd på en högre prisnivå för investeringarnas vidkommande. Den tidiga vintern och de utmanande förhållandena hade en inverkan på största delen av de projekt som sträckte sig över årsskiftet, varför arbetsskeden som enligt plan borde ha genomförts mot slutet av år 2022 uppskjöts till 2023. Kostnader som beror på att arbetsskeden har uppskjutits kommer att täckas med ett reservationsanslag på 250 000 euro inom budgeten från andra anslag.

Investeringarna i lösegendom framskrider planenligt. Under årets början har de största materielansaffningarna gällt en grävmaskin med hjullastare samt borrhingsmateriel. Den kranbil i klass N3 som införskaffades år 2022 ska komma mot slutet av våren.

Genomförandet av investeringarna bromsas upp av den resursbrist som råder inom egen planering samt i fråga om konsulternas kompletteringsplanering och specialplanerare.

Lokaler

Planeringen av byggandet av Huktis daghem, Eestinmäen päiväkoti och Hindhår bildningscenter har slutförts. Entreprenaderna börjar konkurrensutsättas under maj månad. Byggentreprenaderna av Nimbushusets våningar har börjat och de blir färdiga i slutet av året.

Entreprenadanbuden för Bjurböle daghems nybyggnation har mottagits. Valförslagen går vidare till beslutsfattandet i maj.

Renoveringen av Albert Edelfeltin koulus gård har konkurrensutsatts och entreprenören har valts. Gården

renoveras sommaren 2023. Rivningsentreprenaderna för 2023 har börjat i förtid och är färdiga i slutet av sommaren.

Projektplaneringen för den nya skolan i Gammelbacka har inletts. Planen blir klar till slutet av året.

INVESTERINGAR	Alkuperäi- nen TA2023	TA-muu- tokset	TA 2023 muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	TOT-%
KONCERN TJÄNSTER	-14 980 000	-5 350 000	-20 330 000	-6 089 478	-14 240 522	30,0 %
STADSSTYRELSEN	-14 980 000	-5 350 000	-20 330 000	-6 089 478	-14 240 522	30,0 %
Aktier och andelar	-650 000	0	-650 000	0	-650 000	0,0 %
Lös egendom	-330 000	0	-330 000	0	-330 000	0,0 %
Husbyggnad	-14 000 000	-5 350 000	-19 350 000	-6 089 478	-13 260 522	31,5 %
STADSUTVECKLING	-11 271 000	-1 380 000	-12 651 000	-1 173 480	-11 477 520	9,3 %
Stadsutvecklingsnämnden	-11 271 000	-1 380 000	-12 651 000	-1 173 480	-11 477 520	9,3 %
Lös egendom	-901 000	-40 000	-941 000	-65 964	-875 036	151,4 %
Fast egendom	-1 000 000	0	-1 000 000	-79 854	-920 146	8,0 %
Stadsinfra	-9 370 000	-1 340 000	-10 710 000	-1 027 662	-9 682 338	9,6 %
VÄXANDE OCH LÄRANDE	-150 000	-35 000	-185 000	-37 503	-147 497	20,3 %
Nämnden för växande och lärande	-150 000	-35 000	-185 000	-37 503	-147 497	25,0 %
Lös egendom	-150 000	-35 000	-185 000	-37 503	-147 497	25,0 %
LIVSKRAFT	-1 290 000	0	-1 290 000	-20 730	-1 269 270	1,6 %
Livskraftnämnden	-1 290 000	0	-1 290 000	-20 730	-1 269 270	1,6 %
Idrottstjänsternas markbyggnad	-925 000	0	-925 000	-20 730	-904 270	28,8 %
Lös egendom	-365 000	0	-365 000	0	-365 000	0,0 %
INVESTERINGAR, INTÄKTER TOTALT	520 000	0	520 000	0	520 000	0,0 %
INVESTERINGAR, UTGIFTER TOTALT	-27 691 000	-6 765 000	-34 456 000	-7 321 192	-26 769 808	21,2 %
INVESTERINGAR TOTALT	-27 171 000	-6 765 000	-33 936 000	-7 321 192	-26 249 808	21,6 %

[Länk till rapport: Investeringar per projekt](#)

Affärsverken

	Utfall 1-3/2023	BG + ä 2023	Utfalls-%	Utfall 1-3/2022	PROGNOS
Affärsverken totalt					
VERKSAMHETSINTÄKTER	5 260 271	27 322 900	19,25 %	8 093 943	27 322 900
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	86 840	1 235 900	7,03 %	81 765	1 235 900
VERKSAMHETSKOSTNADER	-5 289 570	-20 626 647	25,64 %	-6 311 115	-20 646 647
VERKSAMHETSBIDRAG	57 541	7 932 153	0,73 %	1 864 594	7 912 153

	Utfall 1-3/2023	BG + ä 2023	Utfalls-%	Utfall 1-3/2022	PROGNOS
Borgå vatten					
VERKSAMHETSINTÄKTER	2 960 094	14 289 000	20,72 %	3 044 119	14 289 000
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	86 840	1 235 900	7,03 %	81 765	1 235 900
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 721 831	-7 651 100	22,50 %	-1 577 107	-7 651 100
VERKSAMHETSBIDRAG	1 325 103	7 873 800	16,83 %	1 548 777	7 873 800

	Utfall 1-3/2023	BG + ä 2023	Utfalls-%	Utfall 1-3/2022	PROGNOS
Kungsvägens arbetshälsa					
VERKSAMHETSINTÄKTER	483 488	1 642 500	29,44 %	636 335	1 642 500
VERKSAMHETSKOSTNADER	-585 073	-1 630 070	35,89 %	-723 364	-1 650 070
VERKSAMHETSBIDRAG	-101 585	12 430	-817,26 %	-87 029	-7 570

	Utfall 1-3/2023	BG + ä 2023	Utfalls-%	Utfall 1-3/2022	PROGNOS
Borgå kost- och städtjänster					
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 816 689	11 391 400	15,95 %	4 413 489	11 391 400
VERKSAMHETSKOSTNADER	-2 982 666	-11 345 477	26,29 %	-4 010 643	-11 345 477
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 165 977	45 923	-2538,98 %	402 845	45 923

Borgå vatten

Debiteringen för vatten och avloppsvatten har minskat jämfört med 2022 års fakturering. Vattenförbrukningen för den största kundgruppen, det vill säga småkonsumenter, har minskat markant, medan det inte har skett några betydande förändringar i andra kundgruppers vattenförbrukning. Den fakturerade mängden vatten är 8,7 % lägre och den fakturerade mängden avloppsvatten är 4,2 % lägre än vid samma tidpunkt 2022. Omsättningen kan förväntas ligga något under det budgeterade målet efter första tredjedelen (2–6 %). Småkonsumenternas vattenförbrukning kan antas ha påverkats av förändringar i elpriserna och generellt ökade kostnadsnivåer.

Driftskostnader har realiserats i enlighet med budget. Driftutgifterna har ökat med 12,5 % jämfört med samma tid förra året. Kostnadsökningen från föregående år syns tydligt i kostnaderna relaterade till byggnation och kemikalier.

Saxby utvidgningsinvesteringen fortskrider enligt plan och kostnaderna har hållit sig som planerat. Betydande behov för tilläggsarbeten har inte bekräftats.

Investeringarna i arbetsprogrammet har preciserats och mindre ändringar har gjorts i arbetsprogrammet. Investeringarnivån förblir i enlighet med programmet.

Enligt arbetsprogrammet var Borgå vatten beredd att renovera tryckavloppet i Hammars, arbetet var planerat att starta under årets andra kvartal, men pumpstationsledningen mellan Hammars och Hermansö började läcka i

slutet av mars. Läckagepunkten har reparerats och tillståndet i miljön övervakas. Bygget av det nya tryckavloppet främjas som planerat.

Kungsvägens arbetshälsa

Affärsverkets mål är att producera högklassiga och verkningfulla företagshälsovårdstjänster som främjar hälsan samt arbets- och funktionsförmågan hos de anställda i kundorganisationerna och därigenom också organisationernas verksamhetsmöjligheter. För att uppnå målet bör tyngdpunkten i verksamheten ligga på utbudet av förebyggande företagshälsovårdstjänster.

Affärsverket strävar efter en hög kvalitet, bland annat genom ett kvalitetssystem. Affärsverket har förnyat sitt kvalitetssystem så att det är förenligt med standarden ISO 9001:2015, och affärsverket fick ett kvalitetscertifikat våren 2021.

Tjänsterna hålls kostnadseffektiva genom en noggrann ekonomi. Användningen av både ekonomiska resurser och personalresurser har varit noggrant övervägd. I början av året har de största kostnaderna berott på verksamheten, såsom regelbundna kostnader på grund av hyra och patientdatasystemet.

Frånvaron har i första hand lösts genom interna arbetsarrangemang. Personalomsättningen har ersatts med nya rekryteringar, med undantag av läkartjänsterna. För att kunna tillhandahålla tjänster i enlighet med avtalen kommer man även i fortsättningen att anlita köpta läkartjänster.

Efter inrättandet av välfärdsområdet minskade Kungsvägens arbetshälsas personkunder med cirka 5000 personer när social- och hälsovårdssektorns anställda samt företagare och jordbrukare, vars företagshälsovård affärsverket hade organiseringsansvar för, övergick till välfärdsområdet. Efter reformen ansvarar Borgå stad fortfarande för ordnandet av företagshälsovård till Borgå stads samt Sibbo kommuns anställda.

Borgå stad hade utrett olika alternativ för ordnandet av företagshälsovårdens tjänster. Alternativa lösningar var att bolagisera det nuvarande stadens affärsverk, konkurrensutsätta och lägga ut företagshälsovårdstjänsterna, fortsätta verksamheten som ett affärsverk eller bli delägare i Keski-Uudenmaan Työterveys Oy som ägs av kommuner och upphandla företagshälsovårdstjänsterna som s.k. in-house-upphandling. In-house-upphandlingen skulle innebära att Kungsvägens arbetshälsas verksamhet blir en del av Keski-Uudenmaan Työterveys Oy genom överlåtelse av rörelsen.

Borgå stadsfullmäktige godkände stadsstyrelsens förslag 22.2.2023, att staden köper 58 aktier i Keski-Uudenmaan työterveys Oy i en riktad aktieemission. Affärsverkets verksamhet och personal överförs genom överlåtelse av rörelse till Keski-Uudenmaan työterveys Oy. Stadsstyrelsen beslutade att personaldirektören och finansdirektören inleder förhandlingar och bereder de handlingar som behövs i anslutning till överlåtelsen av affärsverksamheten för Kungsvägens arbetshälsa och överföringen av personalen.

Kungsvägens arbetshälsas personal har under arbetsplatsmötena informerats regelbundet om beredningarna. Förberedelserna för övergången av verksamheten har börjat och förhandlingarna sker under våren. Målet är att

verksamheten övergår till Keski-Uudenmaan työterveys Oy 1.10.2023.

Enligt delårsrapporten har den ekonomiska lönsamheten inte uppnåtts, eftersom minskningen av verksamheten i början av året inte minskar de regelbundna kostnaderna såsom hyror, kostnader för informationssystem och program, och den svaga efterfrågan på mottagningstider i början av året påverkade verksamhetsintäkterna.

Uppnående av ekonomisk lönsamhet	Andelen förebyggande arbete (FPA klass 1) av omsättningen är minst 70 %
Uppnåddes inte	Uppnåddes

Borgå kost- och städtjänster

Året har inletts enligt planerna. Verksamheterna förnyas, bl.a. det andra skedet av uppdateringen av produktionsstyrningssystemet pågår. Affärsverket bereder sig nu på att göra inköpen elektroniskt, dvs. inköpen bildas enligt måltidsbeställningar i produktionsstyrningssystemet och beställningen överförs direkt från systemet till leverantörens system. Det manuella arbetet och felbenägenheten minskar.

Utbildningar i finska språket har startat under mars. Utbildningen är en fortsättning på utbildningen som startade på hösten, med mål att utveckla de anställdas språkkunskaper vars modersmål är något annat än finska eller svenska. Utbildningspartnern är Careeria.

Ekonomiskt följer tjänsterna och produktionen utfallen enligt budgeten, och inga betydande avvikelser är i sikte.